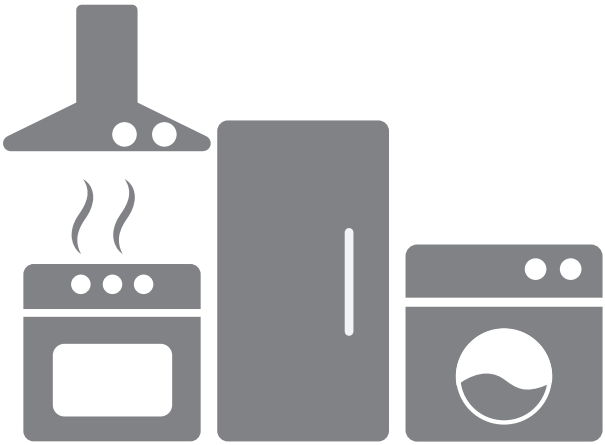
User manual
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöopas
Bruksanvisning



FB2100E, FB2200E , FB2300E

Cylinda
en enklare vardag

Dear Valued Customer,

Now that you chose our Chest Freezer, you also bought a quality **Cylinda** product.

The life of your appliance will prolong if you perform necessary care and maintenance procedures.

We hope you enjoy using your appliance.

 **WARNING:** Refers to the serious injury risks.

 **WARNING:** Before you start to use your appliance, always take safety measures mentioned in this manual in order to prevent any dangerous situations and risks of fire, electric shock and personal injuries.

Important Safety Information

Please read the instructions in this manual carefully to familiarise yourself with the appliance quickly and use all the functions of your appliance to their fullest extent and keep this manual for future reference.

Contents

Safety information 4
- Children and vulnerable people safety 4
- General safety 5
- Daily use 7

Care and cleaning 8

Installation 8

Service 8

Energy saving 8

Environment protection 9
- Packaging materials 9
- Disposal of the appliance 9
- Overview 9

Installation 10
- Space requirements 10
- Positioning 11
- Location 11
- Electric connection 11
- First use 11
- Temperature setting 12
- The temperature setting 12

Daily use 13
- Freezing fresh food 13
- Storing frozen food 13
- Thawing 13

Helpful hints and tips 13
- Hints for Freezing 13
- Hints for storage of frozen food 14

Cleaning 14

Defrosting the freezer 14

Troubleshooting 16
- Lamp replacement 17

Safety information

- In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its ifle will be properly informed on appliance use and safety.
- For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance

having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

- **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot. (If there is a light in the compartment.)
- **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

- It is dangerous to alter the

specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments.
- catering and similar non-retail applications.

WARNING! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a „special use lamp bulb“ usable only with the appliance supplied. This (special use lamp“ is not usable for domestic lighting. (If there is a light in the compartment.)

- Lower cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance.
- squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug.
- There is a risk of electric shock or fire. You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. (If there is a freezer compartment.)
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. (If there is a freezer compartment.)
- Appliance, s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. (If there is a freezer compartment.)
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. (If there is a freezer compartment.)
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h. flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen(food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing prie-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three - star compartments (if they are presented in the appliance)

are not suitable for the freezing of fresh food.

- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. (If there is a freezer compartment.)
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance. (If there is a fresh-food storage compartment.)

Installation

Important! For electrical connection carefullyfollow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance.
- Don't pack food close together as this

prevents air circulating.

- Make sure food don't touch the back of the compartment(s).
- If electricity goes off, don't open the door(s).
- Don't open the door(s) frequently.
- Don't keep the door(s) open for too long time.
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures.
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



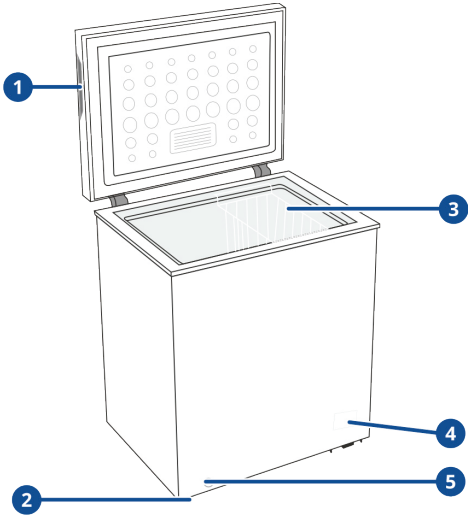
⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview

1. Recessed handle
2. Wheel (or adjustable foot)
3. Basket
4. Control panel
5. Drain hole

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

The picture is for reference only. Real appliance probably is different.

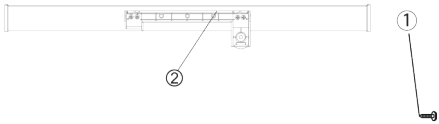


Installation

Install door external handle (if external handle is present).

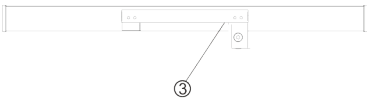
Step 1

Take out 4 screws **1** and handle base **2**. Then fix the handle base **2** with door by 4 screws 1.



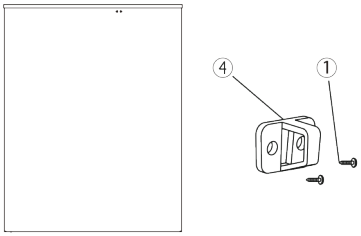
Step 2

Insert handle cover **3** in the handle base **2** until a click.



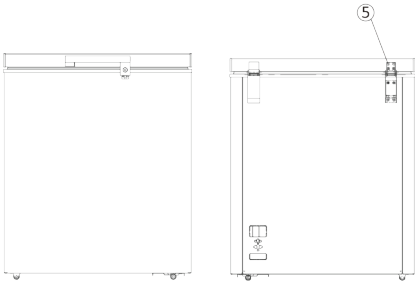
Step 3

Screw lock catch **4** on the freezer cabinet by anther **2** screws **1**.

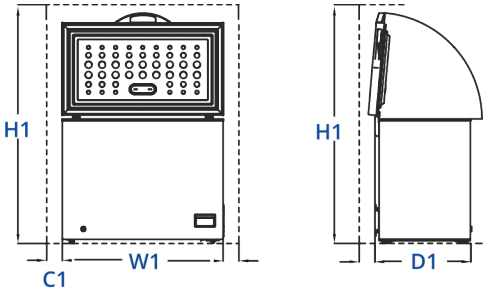


Note:

If the lock ring failed to hold the lock when installing handle, please unscrew the round head screws 5 on the back of door and adjust the position of door upper and lower. Then drive the screw to fix the handle.



Space requirements



Space Required In Use				
Model	W1 / mm (Product Width)	D1 / mm (Product Depth)	H1 / mm (Minimum Heigth)	C1 / mm (Minimum Clearance)
FB2100E	545	545	1450	100
FB2200E	905	545	1450	100
FB2300E	1300	700	1600	100

Remark: D1 doesn't contain the external handle size.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 to 32 ˚C (SN).
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 to 32 ˚C (N).
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 to 38 ˚C (ST).
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 to 43 ˚C (T).

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.

⚠ **WARNING!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electric connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

First use

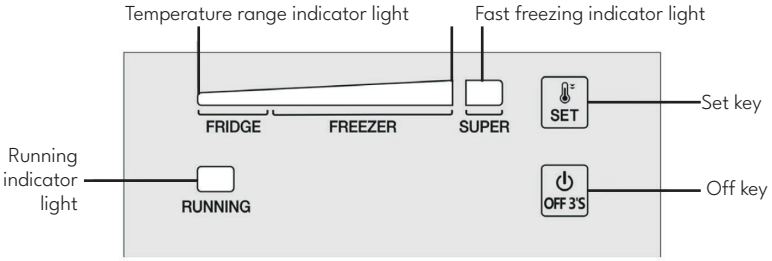
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical

smell of a brand new product, then dry thoroughly.

⚠ **Important!** Do not use detergents or abracive powders, as these will damage the finish.

Temperature setting



The current is switched on

All LED lamps light on 1 second when the current is switched on, then running on the original setting mode before switched off.

The temperature setting

Press 'SET' key to adjust the temperature. Temperature range LED indicator will change lights when pressed. Each setting will be cycled, the electronic thermostat can confirm the settings automatically after 5 seconds.

When all temperature range LED indicators are light on, press the 'SET' key, the SUPER LED indicator will be light on, after 5 seconds, the fast freezing mode can be confirmed automatically. Press 'SET 'key again, the SUPER LED indicator will light off, then turn to the Fridge mode.

The commendations of the user setting



Fridge mode recommendation



Freezer mode recommendation



Fast freezing mode

Tip: The longest storage time for freezer mode in recommendation or colder settings is no more than 1 month. Not set recommended setting may reduce the storage time.

Led indicator status:

Temperature range LED indicator (Blue color): Fridge range (1,2 level; freezer ranger (3, 4, 5, 6, 7 level)

Fast Freezing LED indicator (Blue color): on Fast freezing mode, LED light on; turn off Fast freezing mode, LED light off

Running LED indicator (Green color): compressor running, LED light on; compressor stopped, LED light off.

After each operation is finished for 30 minutes, LED indicator will light slightly.

Memory Function after power off: the power of chest freezer is switched on again, it will automatically run according to the mode setting before the power off.

OFF 3' S: the power of chest freezer is

switched off after press OFF 3's key 3 seconds.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- öcan be frozen in 12 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 12 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings. Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under „rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer/ In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for Freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 12 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 12 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- to start the SUPPER function 24 hours before placing food in appliance can help the best freezing capacity;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstufs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus awoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones. salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advised to show the freezing in date on each individual pack to prevent possible skin freeze burn when making removal from the freezer compartment;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable

you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should,

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer.
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time.
- n ot open the door frequently or leave it open longer than absoul tely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water.
- After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.
- After everything is dry place appliance back into service.

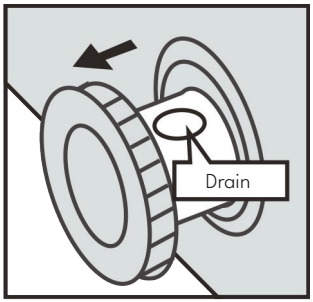
Defrosting the freezer

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

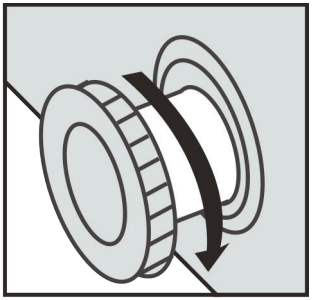
- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.



- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.
- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray.
- When done, push the drain dial in. Re-plug the drain plug inside the freezer compart ment.

Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.

- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work.	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much.	Temperature is set too cold or the appliance runs at “7” setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
	Temperature is not properly adjusted.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Check the appliance and level it by some articles.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, in the side of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction happens again, contact the Service Center.

Write the necessary data here, refer to the rating plate. These data are necessary to help you quickly and correctly.

Lamp replacement

The switch of the LED lamp is gravity controlled. When the angle of door-opening is biger than 30 degree, light will switch on and switch off when the angle is smaller than 30 degree.

Notice:

If the LED lamp does not work when the door is open, please check the below steps.

- Firstly, loosen screws on the lamp cover.
- Secondly, loosen the screws fixed on the lamp electronic parts.
- Thirdly, check the cable terminals of electronic parts and terminals of contacting lines for door lamps is loosening or not. Please fix them if they are not fixed. Then, check if the light is on and please install the lamp cover. If not, please further check the electronic part for failure. Please replace the electronic part to check the lamp is on or not.

If the lamp still does not work, contact staff or after-sale service for assistance.

The steps of LED lamp installing.

- Fix the cable terminals of electronic parts and contacting lines in the door liner.
- Install LED electronic part in the door liner and fix on by screws.
- Install lamp cover on the holder and fix to finish all process.

Kära kund,

Nu när du valde vår frysbox köpte du också en kvalitetsprodukt från **Cylinda**.

Livslängden på din apparat förlängs om du utför nödvändiga skötsel- och underhållsåtgärder.

Vi hoppas att du kommer att uppskatta apparaten.

 **VARNING:** Avser risker för allvarliga personskador.

 **VARNING:** Innan du börjar använda apparaten ska du alltid vidta de säkerhetsåtgärder som beskrivs i den här användarmanualen för att förhindra farliga situationer och risker för brand, elektriska stötar och personskador.

Viktig säkerhetsinformation

Läs instruktionerna i denna användarmanual noggrant så att du snabbt kan bekanta dig med apparaten och använda alla funktioner i den till fullo och spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

Innehåll

Säkerhetsinformation 20
Säkerhet för barn och utsatta personer 20
Allmän säkerhet 21
Daglig användning 22
Skötsel och rengöring 24
Installation 24
Service 24
Energisparande 24
Skydd av miljön 25
Förpackningsmaterial 25
Avfallshantering av apparaten 25
Översikt 25
Installation 26
Utrymmesbehov 26
Positionering 27
Plats 27
Elektrisk anslutning 27
Första användning 27
Inställning av temperatur 28
Inställning av temperatur 28
Daglig användning 29
Frysning av färsk mat 29
Förvaring av frysta livsmedel 29
Upptining 29
Hjälpsamma tips och råd 29
Tips för infrysning 29
Tips för att lagra fryst mat 30
Rengöring 30
Avfrostning av frysen 30
Felsökning 32
Byte av lampa 33

Säkerhetsinformation

- För din egen säkerhets skull och för att säkerställa korrekt användning bör du läsa denna bruksanvisning noggrant, inklusive anvisningar och varningar, innan du installerar och använder apparaten för första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att alla personer som använder apparaten är väl förtrogna med dess funktion och säkerhetsfunktioner. Spara dessa anvisningar och se till att de följer med apparaten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder den genom hela dess livslängd får korrekt information om apparatens användning och säkerhet.
- För att skydda liv och egendom ska du följa anvisningarna i denna bruksanvisning, eftersom tillverkaren inte ansvarar för skador som orsakas av underlåtenhet.

Säkerhet för barn och utsatta personer

- Denna apparat kan användas av barn från år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna inblandade. Barn i åldern 3 till 8 år får lasta och lossa denna apparat.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är 8 år eller äldre och står under uppsikt.
- Förvara alla förpackningar utom räckhåll för barn. Det finns risk för kvävning.
- Om du kasserar apparaten ska du dra ut stickkontakten ur uttaget, klippa av anslutningskabeln (så nära apparaten som möjligt) och ta bort luckan för att förhindra att lekande barn får en elektrisk stöt eller stänger in sig i apparaten.
- Om denna apparat med magnetiska dörrförseglingar ska

ersätta en äldre apparat som har ett fjäderlås (spärr) på dörren eller locket, se till att göra fjäderlåset oanvändbart innan du kasserar den gamla apparaten. På så sätt förhindrar du att den blir en dödsfälla för ett barn.

Allmän säkerhet

- **VARNING!** Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.
- **VARNING!** Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING!** Skada inte kylkretsen.
- **VARNING!** Använd inte andra elektriska apparater (t.ex. glassmaskiner) inuti kylaggregat, såvida de inte är godkända för detta ändamål av tillverkaren.
- **VARNING!** Rör inte vid glödlampan om den har varit tänd under en längre tid, eftersom den kan vara mycket varm. (Om det finns en lampa i facket.)
- **VARNING!** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.
- **VARNING!** Placera inte flera bärbara eluttag eller bärbara strömförsörjningsaggregat på baksidan av apparaten.
- Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.
- I apparatens köldmediekrets finns köldmediet isobutan (R-600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet, men som ändå är brandfarlig.
- Se till att ingen av komponenterna i köldmediekretsen skadas under transport och installation av apparaten.

- undvik öppna lågor och antändningskällor
- ventilera noga det rum där apparaten är placerad

- Det är farligt att ändra specifikationerna eller modifiera denna produkt på något sätt. Om sladden skadas kan det

leda till kortslutning, brand och/eller elektriska stötar. Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som:

- personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsplatser
- bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra typer av bostäder
- miljöer av typ bed and breakfast.
- catering och liknande icke-butiksapplikationer.

VARNING! Alla elektriska komponenter (kontakt, nätsladd, kompressor etc.) måste bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad eller kvalificerad servicepersonal.

VARNING! Glödlampan som medföljer denna apparat är en "glödlampa för specialbruk" som endast kan användas med den medföljande apparaten. Denna lampa (för särskilda ändamål) kan inte användas för belysning i hemmet. (Om det finns en lampa i facket.)

- Nätkabeln får inte förlängas.
- Se till att nätkontakten inte kläms eller skadas av apparatens baksida.
- om stickkontakten är skadad eller klämd kan den överhettas och orsaka brand.
- Se till att du kan komma åt apparatens nätkontakt.
- Dra inte i nätkabeln.
- Sätt inte i nätkontakten om uttaget är löst.
- Det finns risk för elektriska stötar eller brand. Du får inte använda apparaten utan lampan.
- Denna apparat är tung. Försiktighet bör iakttas när den flyttas.
- Ta inte ut eller rör föremål från frysutrymmet om dina händer är fuktiga/våta, eftersom det kan orsaka hudavskrapningar eller brännskador på grund av frost.
- Undvik att utsätta apparaten för direkt solljus under en längre tid.

Daglig användning

- Lägg inte heta föremål på apparatens plastdelar.

- Placera inte livsmedel direkt mot den bakre väggen.
- Frysta livsmedel får inte frysas om när de har tinats upp. (Om det finns ett frysfack.)
- Förvara färdigförpackade frysta livsmedel i enlighet med frysvarutillverkarens anvisningar. (Om det finns ett frysfack.)
- Tillverkarens lagringsrekommendationer bör följas strikt. Se relevanta instruktioner.
- Placera inte kolsyrade eller kolsyrade drycker i frysfacket eftersom det skapar tryck på behållaren, vilket kan leda till att den exploderar och att apparaten skadas. (Om det finns ett frysfack.)
- Isklubbor kan orsaka frostskador om de konsumeras direkt från apparaten. (Om det finns ett frysfack.)
- För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner.
- Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- Rengör vattentankar om de inte har använts under 48 timmar. Spola vattensystemet anslutet till vattenförsörjning om vatten inte har tagits på 5 dagar.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- Tvåstjärniga fack för frysta livsmedel (om de finns i apparaten) är lämpliga för förvaring av förfrysta livsmedel, förvaring eller tillverkning av glass och tillverkning av isbitar.
- En-, två- och tre-stjärniga fack (om de finns i apparaten) är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- Om apparaten lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

Skötsel och rengöring

- Före underhåll ska apparaten stängas av och nätkontakten dras ut ur eluttaget.
- Rengör inte apparaten med metallföremål.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från apparaten. Använd en plastskrapa. (Om det finns ett frysfack.)
- Undersök regelbundet avloppet i kylskåpet för avfrostningsvatten. Rengör avloppet om det behövs. Om avloppet är blockerat kommer vatten att samlas i apparatens botten. (Om det finns ett förvaringsfack för färsk mat.)

Installation

Viktigt! För elektrisk anslutning följ noga de anvisningar som ges i särskilda avsnitt.

- Packa upp apparaten och kontrollera om det finns några skador på den. Anslut inte apparaten om den är skadad. Rapportera eventuella skador omedelbart till det ställe där du köpte den. Spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Det är lämpligt att vänta minst fyra timmar innan du ansluter apparaten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation bör finnas runt apparaten, om detta saknas leder det till överhettning. För att uppnå tillräcklig ventilation, följ de anvisningar som gäller för installationen.
- När det är möjligt ska produktens placering vara mot en vägg för att undvika att vidröra eller fånga varma delar (kompressor, kondensor) för att förhindra eventuella brännskador.
- Apparaten får inte placeras i närheten av radiatorer eller spisar.
- Se till att nätkontakten är åtkomlig efter att apparaten har installerats.

Service

- Allt elektriskt arbete som krävs för att utföra service på apparaten ska utföras av en kvalificerad elektriker eller behörig person.
- Denna produkt måste servas av ett auktoriserat servicecenter, och endast originalreservdelar får användas.

Energisparande

- Lägg inte varm mat i apparaten.
- Packa inte maten tätt intill varandra eftersom det hindrar luften från att cirkulera.
- Se till att maten inte vidrör baksidan av facket/facken.
- Öppna inte dörren/dörrarna om strömmen bryts.
- Öppna inte dörren/dörrarna ofta.
- Håll inte dörren/dörrarna öppna under för lång tid.
- Ställ inte in termostaten på alltför kalla temperaturer.
- Alla tillbehör, t.ex. lådor, hyllor och balkonger, bör förvaras där för att

minska energiförbrukningen.

Skydd av miljön

Denna apparat innehåller inga gaser som kan skada ozonskiktet, varken i köldmediekretsen eller i isoleringsmaterialet. Apparaten får inte slängas tillsammans med hushållsavfall och annat skräp. Isoleringsskummet innehåller brandfarliga gaser: apparaten ska kasseras i enlighet med de föreskrifter för apparater som du kan få från dina lokala myndigheter. Undvik att skada kylaggregatet, särskilt värmeväxlaren. De material som används i denna apparat och som är märkta med symbolen är återvinningsbara.

Symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kan orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, vänligen kontakta din lokala kommun, din hushållsavfallstjänst eller butiken där du köpte produkten.

Förpackningsmaterial

Material med symbolen är återvinningsbara. Kasta förpackningen i en lämplig insamlingskärl för återvinning

Avfallshantering av apparaten

1. Dra ut nätkontakten ur eluttaget.
2. Klipp av nätkabeln och kasta den.



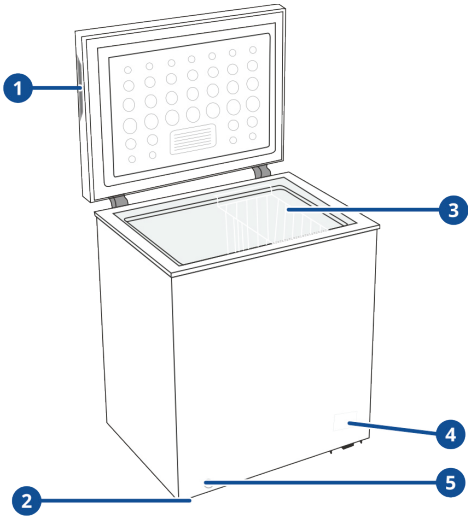
VARNING! Vid användning, service och kassering av apparaten ska du vara uppmärksam på en symbol som liknar den på vänster sida, som finns på apparatens baksida (bakpanelen eller kompressorn) och som är gul eller orange. Det är en varningssymbol för brandrisk. Det finns brandfarliga material i köldmedierören och kompressorn. Håll avstånd till eldkällan under användning, service och avfallshantering.

Översikt

1. Infällt handtag
2. Hjul (eller justerbar fot)
3. Korg
4. Kontrollpanel
5. Dräneringshål

Obs: Den här kylapparaten är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.

Bilden är endast avsedd som referens. Den verkliga apparaten är förmodligen annorlunda.

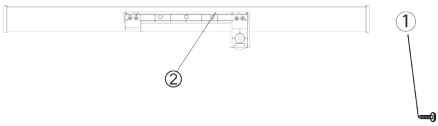


Installation

Montera dörrens externa handtag (om det finns ett externt handtag).

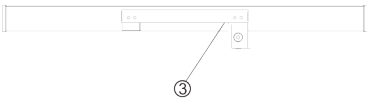
Steg 1

Ta ut 4 skruvar **1** och handtagets bas **2**. Fäst sedan handtagets bas **2** med dörren med 4 skruvar 1.



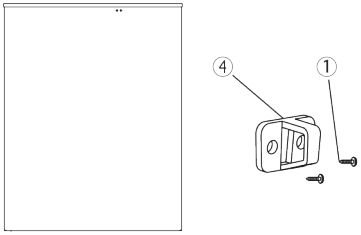
Steg 2

Sätt i handtagsskyddet **3** i handtagets bas **2** tills ett klick hörs.



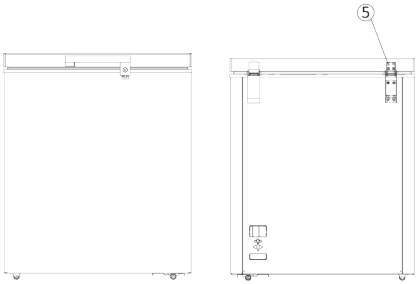
Steg 3

Skruv låsspärr **4** på frysskåpet med de andra **2** skruvar **1**.

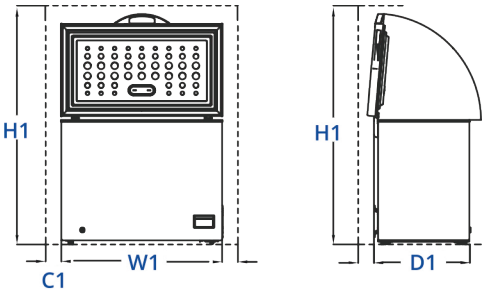


Observera:

Om låsringen inte håller fast låset när handtaget monteras, skruva loss skruvarna med runt huvud 5 på dörrens baksida och justera dörrens övre och nedre läge. Dra sedan in skruven för att fästa handtaget.



Utrymmesbehov



Utrymme som krävs I bruk				
Modell	W1 / mm (produkt-bredd)	D1 / mm (pro-duktdjup)	H1 / mm (minsta höjd)	C1 / mm (minsta fri-gång)
FB2100E	545	545	1450	100
FB2200E	905	545	1450	100
FB2300E	1300	700	1600	100

Anmärkning: D1 innehåller inte storleken på det externa handtaget.

Positionering

Installera denna apparat på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på apparatens märkskylt:

För kylapparater med klimatklass:

- Utökad tempererad: Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 ˚C till 32 ˚C (SN).
- Tempererat: Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 ˚C till 32 ˚C (N).
- Subtropiskt: Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 ˚C till 38 ˚C (ST).
- Tropiskt: Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16 ˚C till 43 ˚C (N).

Plats

Apparaten ska installeras långt från värmekällor som radiatorer, värmepannor, direkt solljus etc. Se till att luften kan cirkulera fritt runt skåpets baksida. För att säkerställa bästa prestanda måste avståndet mellan skåpets ovansida och väggelementet vara minst 100 mm om apparaten placeras under ett överhängande väggelement. Helst ska apparaten dock inte placeras under överhängande väggskåp. Noggrann nivellering säkerställs av en eller flera justerbara fötter i skåpets botten.

⚠**VARNING!** Det måste vara möjligt att koppla bort apparaten från nätspänningen. Stickproppen måste därför vara lätt åtkomlig efter installationen.

Elektrisk anslutning

Kontrollera att spänningen och frekvensen som anges på märkskylten motsvarar strömförsörjningen i ditt hem innan du ansluter apparaten. Denna apparat måste jordas. Strömförsörjningskabelns kontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om eluttaget inte är jordat ska du ansluta apparaten till en separat jord i enlighet med gällande bestämmelser och rådfråga en behörig elektriker.

Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar om ovanstående säkerhetsföreskrifter inte följs. Denna apparat uppfyller kraven i E.E.C. Direktiv.

Första användning

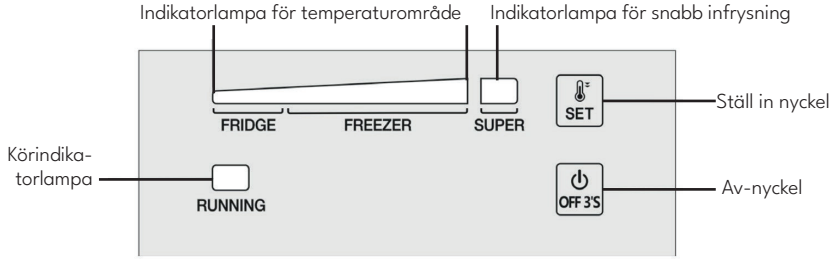
Rengöring av interiören

Innan du använder apparaten för första gången ska du tvätta interiören och alla inre tillbehör med ljummet vatten och lite neutral tvål för att ta bort den typiska lukten av en helt ny produkt och sedan torka noggrant.

⚠ **Viktigt!** Använd inte rengöringsmedel eller slipmedel, eftersom dessa kan

skada ytan.

Inställning av temperatur



Strömmen är inkopplad

Alla LED-lampor tänds 1 sekund när strömmen slås på och körs sedan på det ursprungliga inställningsläget innan de stängs av.

Inställning av temperatur

Tryck på "SET"-knappen för att justera temperaturen. LED-indikatorn för temperaturområde byter ljus när den trycks in. Varje inställning kommer att cyklas, den elektroniska termostaten kan bekräfta inställningarna automatiskt efter 5 sekunder.

När alla LED-indikatorer för temperaturområdet lyser, tryck på "SET"-knappen, så tänds LED-indikatorn SUPER, efter 5 sekunder kan snabbinfrysningsläget bekräftas automatiskt. Tryck på "SET"-knappen igen, SUPER LED-indikatorn släcks och övergår sedan till kylskåpsläge.

Rekommendationerna för användarinställningen



Rekommendation för kylskåpsläge



Rekommendation för frysläge



Snabbt frysningsläge

Tips: Den längsta förvaringstiden för frysläget i rekommenderade eller kallare inställningar är högst 1 månad. Ej inställd Rekommenderad inställning kan förkorta lagringstiden.

Status för led-indikator:

LED-indikator för temperaturområde (blå färg): Inställningsområde för kylskåpet (1,2 nivå; Inställningsområde för frys (3, 4, 5, 6, 7 nivå)

LED-indikator för snabbfrysning (blå färg): på Snabbfrysningsläge, LED-lampa tänd; Stäng av snabbinfrysningsläget, LED-lampa släckt

LED-indikator för drift (grön färg): kompressor igång, LED-lampa tänd; kompressor stoppad, LED-lampa släckt.

När varje operation har pågått i 30 minuter tänds LED-indikatorn något.

Minnesfunktion efter avstängning: när strömmen till frysboxen slås på igen körs den automatiskt enligt det läge som ställdes in innan strömmen stängdes av.

OFF 3'S: strömmen till frysboxen stängs av efter att OFF 3's-knappen tryckts in i

3 sekunder.

Daglig användning

Frysning av färsk mat

- Frysfacket är lämpligt för att frysa in färsk mat och förvara fryst och djupfryst mat under lång tid.
- Placera färskvaror som ska frysas i det nedersta facket.
- kan frysas inom 12 timmar anges på typskylten.
- Frysningsprocessen varar i 12 timmar: under denna period får du inte tillsätta andra livsmedel som ska frysas.

Förvaring av frysta livsmedel

Vid första uppstart eller efter en tids stillestånd. Låt apparaten gå i minst 2 timmar på de högre inställningarna innan du lägger produkten i facket. Viktigt! Vid oavsiktlig avfrostning, t.ex. om strömmen har varit avstängd längre än det värde som anges i tabellen över tekniska egenskaper under "stigtid", måste den avfrostade maten konsumeras snabbt eller tillagas omedelbart och sedan återfrysas (efter tillagning).

Upptining

Djupfrysta eller frysta livsmedel som inte ska användas kan tinas upp i rumstemperatur, beroende på hur mycket tid som står till förfogande för detta.

Små bitar kan till och med tillagas fortfarande frysta, direkt från frysen/ I detta fall tar tillagningen längre tid.

Hjälpsamma tips och råd

Tips för infrysning

Här följer några viktiga tips som hjälper dig att få ut mesta möjliga av frysprocessen:

- den maximala mängden mat som kan frysas in på 12 timmar anges på typskylten;
- frysningsprocessen tar 12 timmar. Inga ytterligare livsmedel som ska frysas in ska läggas till under denna period;
- att starta SUPPER-funktionen 24 timmar innan du lägger in maten i apparaten kan bidra till bästa möjliga frysningskapacitet;
- endast frysa in färska och noggrant rengjorda livsmedel av högsta kvalitet;
- förbered maten i små portioner så att den snabbt kan frysas in helt och hållet och så att det sedan bara är möjligt att tina den mängd som behövs;
- förpacka maten i aluminiumfolie eller polyeten och se till att förpackningarna är lufttäta;
- låt inte färsk, ofrusen mat komma i kontakt med mat som redan är frusen, vilket kan leda till att temperaturen stiger i den senare;
- magra livsmedel lagras bättre och längre än feta. Salt minskar matens lagringstid;
- om vattenglasyr konsumeras omedelbart efter att den tagits ut ur frysfacket kan det eventuellt leda till att huden frysbränns;
- det rekommenderas att kontrollera frysdatumet på varje enskild för-

packning för att förhindra att huden frysbränns när den tas ut ur frysfacket;

- det är lämpligt att ange infrysningsdatum på varje enskild förpackning för att du ska kunna hålla reda på lagringstiden.

Tips för att lagra fryst mat

För att få bästa möjliga prestanda från denna apparat bör du,

- försäkra sig om att de kommersiellt frysta livsmedlen förvarades på lämpligt sätt av detaljhandlaren.
- se till att frysta livsmedel flyttas från livsmedelsbutik till frysen på kortast möjliga tid.
- öppna inte dörren ofta och låt den inte stå öppen längre än absolut nödvändigt.
- När maten har tinats försämras den snabbt och kan inte frysas in igen.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av livsmedelstillverkaren.

Rengöring

Av hygieniska skäl bör apparatens interiör, inklusive tillbehör, rengöras regelbundet.

Försiktighet! Apparaten får inte vara ansluten till elnätet under rengöringen. Risk för elektriska stötar! Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur elnätet före rengöringen, eller slå av eller slå ifrån strömbrytaren eller säkringen. Rengör aldrig apparaten med en ångrengörare. Fukt kan ansamlas i elektriska komponenter, risk för elektriska stötar! Heta ångor kan leda till att plastdelar skadas. Apparaten måste vara torr innan den tas i bruk igen.

Viktigt! Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan angripa plastdelar, t.ex. citronsaft eller saft från apelsinskal, smörsyra, rengöringsmedel som innehåller ättiksyra.

- Låt inte sådana ämnen komma i kontakt med apparatens delar.
- Använd inga slipande rengöringsmedel.
- Ta ut maten ur frysen. Förvara dem väl övertäckta på en sval plats.
- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur elnätet, eller slå av eller slå ifrån strömbrytaren eller säkringen.
- Rengör apparaten och tillbehören med en trasa och ljummet vatten.
- Efter rengöring, torka med rent vatten och gnugga torrt.
- Ansamling av damm vid kondensorn ökar energiförbrukningen. Rengör därför kondensorn på apparatens baksida noggrant en gång om året med en mjuk borste eller en dammsugare.
- När allt är torrt ska apparaten tas i bruk igen.

Avfrostning av frysen

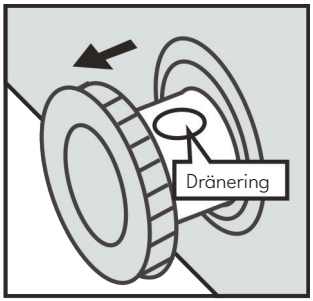
Frysen kommer dock successivt att bli täckt av frost. Detta bör tas bort.

Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa bort frost från förångaren, eftersom det kan skada den.

När isen blir mycket tjock på innerfodret bör dock en fullständig avfrostning utföras enligt följande:

- Koppla ur enheten. Ta bort avtappningspluggen från frysens insida. Avfrostningen tar normalt några timmar. För snabbare avfrostning, håll

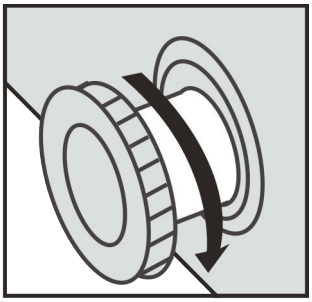
frysdörren öppen.



- För dränering, placera en bricka under den yttre dräneringspluggen. Dra ut dräneringsratten.
- Vrid avtappningsratten 180 grader. Detta gör att vattnet i tråget rinner ut.
- Tryck in dräneringsratten när du är klar. Sätt tillbaka dräneringspluggen inuti frysutrymmet.

Obs: övervaka behållaren under dräneringen för att undvika översvämning.

- Torka av frysens insida och sätt tillbaka elkontakten i eluttaget.
- Återställ temperaturregleringen till önskad inställning.



Försiktighet! Koppla bort strömförsörjningen före felsökning. Felsökning som inte beskrivs i den här handboken får endast utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.

Viktigt! Det hörs vissa ljud under normal användning (kompressor, kylmedelscirkulation)

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Nätkontakten är inte inkopplad eller sitter löst.	Sätt i nätkontakten.
	Säkringen har löst ut eller är defekt.	Kontrollera säkringen, byt ut den vid behov.
	Uttaget är defekt.	Störningar i elnätet ska åtgärdas av en elektriker.
Apparaten fryser för mycket.	Temperaturen är inställd på för låg temperatur eller så körs apparaten med inställning "7".	Vrid temperaturregulatorn till en varmare inställning tillfälligt.
	Temperaturen är inte korrekt justerad.	Öppna dörren bara så länge som det behövs.
	En stor mängd varm mat har placerats i apparaten under de senaste 24 timmarna.	Vrid temperaturregleringen till en kallare inställning tillfälligt.
	Apparaten befinner sig nära en värmekälla.	Titta i avsnittet om installationsplats.
Kraftig ansamling av frost på dörrtätningen.	Dörrtätningen är inte lufttät.	Värm försiktigt upp de läckande delarna av dörrtätningen med en hårtork (på kallt läge). Samtidigt formar du den uppvärmda dörrtätningen för hand så att den sitter korrekt.
Ovanliga ljud.	Apparaten är inte i nivå.	Kontrollera apparaten och jämna ut den med några artiklar.
	Apparaten ligger an mot väggen eller andra föremål.	Flytta apparaten en aning.
	En komponent, t.ex. ett rör, på sidan av apparaten vidrör en annan del av apparaten eller väggen.	Om det behövs, böj försiktigt komponenten ur vägen.

Kontakta servicecentret om felet inträffar igen.

Skriv in nödvändiga uppgifter här, se typskylten. Dessa uppgifter är nödvändiga för att vi ska kunna hjälpa dig snabbt och korrekt.

Byte av lampa

LED-lampans strömbrytare är gravitationsstyrd. När dörröppningsvinkeln är större än 30 grader tänds lampan och släcks när vinkeln är mindre än 30 grader.

Meddelande:

Om LED-lampan inte fungerar när dörren är öppen, kontrollera nedanstående steg.

- Lossa först skruvarna på lampkåpan.
- Lossa sedan skruvarna som sitter på lampans elektroniska delar.
- För det tredje, kontrollera att kabelanslutningarna till de elektroniska delarna och anslutningarna till kontaktledningarna för dörrlamporna lossnar eller inte. Vänligen åtgärda dem om de inte är åtgärdade. Kontrollera sedan om lampan är tänd och sätt på lampskyddet. Om inte, kontrollera om det finns något fel på den elektroniska delen. Byt ut den elektroniska delen för att kontrollera att lampan är tänd eller inte.

Om lampan fortfarande inte fungerar, kontakta personalen eller kundtjänst för hjälp.

Stegen för installation av LED-lampa.

- Fäst kabelanslutningarna för elektroniska delar och kontaktledningar i dörrfodret.
- Montera LED-elektroniken i dörrfodret och skruva fast den.
- Montera lamplocket på hållaren och fixera för att avsluta hela processen.

Kære kunde,

Nu hvor du har valgt vores kummefryser, har du også købt et kvalitetsprodukt fra **Cylinda**.

Dit apparates levetid vil blive forlænget, hvis du udfører den nødvendige pleje og vedligeholdelse.

Vi håber du nyder at bruge dit apparat.

 **ADVARSEL:** Henviser til alvorlig risiko for personskade.

 **ADVARSEL:** Inden du begynder at bruge dit apparat, skal du altid tage fe nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, der er nævnt i denne brugervejledning for at forebygge farlige situationer og risiko for brand, elektrisk stød og personskade.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs instruktionerne i denne brugervejledning omhyggeligt for hurtigt at blive fortroligt med dit apparat og bruge alle funktionerne i dit apparat fuldt ud og gem denne manual som fremtidig reference.

Indhold

Oplysninger om sikkerhed 36
Sikkerhed for børn og sårbare personer 36
Generel sikkerhed 37
Daglig brug 38
Pleje og rengøring 40
Installation 40
Service 40
Energibesparelse 40
Beskyttelse af miljøet 41
Emballagematerialer 41
Bortskaffelse af apparatet 41
Oversigt 41
Installation 42
Krav til plads..... 42
Positionering 43
Beliggenhed 43
Elektrisk tilslutning 43
Første brug 43
Indstilling af temperatur 44
Indstilling af temperatur 44
Daglig brug 45
Til frysning af friske madvarer. 45
Opbevaring af frosne fødevarer 45
Optøning 45
Nyttige hints og tips 45
Tips til nedfrysning 45
Tips til opbevaring af frosne madvarer 46
Rengøring 46
Afrimning af fryseren 46
Fejlfinding 48
Udskiftning af lampe 49

Oplysninger om sikkerhed

- Af hensyn til din sikkerhed og for at sikre korrekt brug skal du læse denne brugervejledning omhyggeligt, inklusive tips og advarsler, før du installerer og tager apparatet i brug første gang. For at undgå unødvendige fejl og ulykker er det vigtigt at sikre, at alle personer, der bruger apparatet, er grundigt fortrolige med dets betjening og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning, og sørg for, at den følger med apparatet, hvis det flyttes eller sælges, så alle, der bruger det, er korrekt informeret om apparatets brug og sikkerhed.
- For at sikre liv og ejendom skal du overholde forholdsreglerne i denne brugervejledning, da producenten ikke er ansvarlig for skader, der skyldes udeladelse.

Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Dette apparat kan betjenes af børn på 8 år og ældre og personer som er fysisk, mentalt eller følelsesmæssigt hæmmet eller uden erfaring eller viden på området, såfremt de holdes under opsyn og er blevet instruerede i sikker håndtering af apparatet samt forstår farerne forbundet hermed. Børn i alderen 3 til 8 år må gerne fylde og tømme dette apparat.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og under opsyn.
- Hold al emballage væk fra børn. Der er risiko for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet, skal du trække stikket ud af stikkontakten, klippe tilslutningskablet over (så tæt på apparatet som muligt) og fjerne lågen for at forhindre, at legende børn får elektrisk stød eller lukker sig inde i den.
- Hvis dette apparat med magnetiske dørforseglinger skal erstatte et ældre apparat med en fjederlås på døren eller låget, skal du sørge for at gøre

fjederlåsen ubrugelig, før du kasserer det gamle apparat. På den måde undgår man, at den bliver en dødsfælde for et barn.

Generel sikkerhed

- **ADVARSEL!** Sørg for at ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur holdes fri fra forhindringer.
- **ADVARSEL!** Der må ikke anvendes mekaniske genstande eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.
- **ADVARSEL!** Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- **ADVARSEL!** Brug ikke andre elektriske apparater (f.eks. ismaskiner) inde i køleapparater, medmindre de er godkendt til dette formål af producenten.
- **ADVARSEL!** Rør ikke ved pæren, hvis den har været tændt i længere tid, da den kan være meget varm. (Hvis der er lys i rummet).
- **ADVARSEL!** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.
- **ADVARSEL!** Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bagved apparatet.
- Undlad at opbevare sprængstoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser, i dette apparat.
- Kølemidlet isobutan (R-600a) er indeholdt i apparatets kølekredsløb, en naturgas med en høj grad af miljøvenlighed, som ikke desto mindre er brandfarlig.
- Under transport og installation af apparatet skal du sikre dig, at ingen af komponenterne i kølekredsløbet bliver beskadiget.

- undgå åben ild og antændelseskilder
- luft grundigt ud i det rum, hvor apparatet er placeret

- Det er farligt at ændre specifikationerne eller modificere dette produkt på nogen måde. Enhver beskadigelse af ledningen kan forårsage

kortslutning, brand og/eller elektrisk stød. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelsesområder, såsom:

- personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer.
- gårde og af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer.
- til bed & breakfast faciliteter.
- catering og lignende anvendelsesområder uden for detailhandlen.

ADVARSEL! Alle elektriske komponenter (stik, netledning, kompressor osv.) skal udskiftes af en certificeret serviceagent eller kvalificeret servicepersonale.

ADVARSEL! Den pære, der følger med dette apparat, er en "specialpære", der kun kan bruges med det medfølgende apparat. Denne (specielle) lampe kan ikke bruges til belysning i hjemmet. (Hvis der er lys i rummet).

- Strømledningen må ikke forlænges.
- Sørg for, at strømstikket ikke bliver klemt eller beskadiget af apparatets bagside.
- et klemt eller beskadiget strømstik kan blive overophedet og forårsage brand.
- Sørg for, at du kan komme til apparatets netstik.
- Træk ikke i netledningen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte strømstikket i.
- Der er risiko for elektrisk stød eller brand. Du må ikke bruge apparatet uden lampen.
- Dette apparat er tungt. Man skal være forsigtig, når man flytter den.
- Du må ikke fjerne eller røre ved genstande fra fryserummet, hvis dine hænder er fugtige/våde, da det kan give hudafskrabninger eller frost-/fryseforbrændinger.
- Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys i længere tid.

Daglig brug

- Læg ikke varme på apparatets plastdele.
- Placer ikke fødevarer direkte mod bagvæggen.
- Frosne fødevarer må ikke

genfryses, når de først er blevet tøet op. (Hvis der er et fryserum).

- Opbevar færdigpakkede frostvarer i overensstemmelse med frostvareproducentens anvisninger. (Hvis der er et fryserum).
- Producentens anbefalinger for opbevaring skal følges nøje. Se de relevante instruktioner.
- Læg ikke kulsyreholdige eller brusende drikke i fryseren, da det skaber et tryk på beholderen, som kan få den til at eksplodere og beskadige apparatet. (Hvis der er et fryserum).
- Ispinde kan give frostskader, hvis de indtages direkte fra apparatet. (Hvis der er et fryserum).
- Følg disse instruktioner for at undgå fødevarekontaminering.
- Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer og tilgængelige afløbssystemer.
- Rengør vandbeholderne, hvis de ikke har været i brug i 48 timer. Gennemskyl vandsystemet, sluttet til vandforsyningen, hvis der ikke er skænket vand i 5 dage.
- Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med andre fødevarer eller drypper på andre fødevarer.
- To-stjernede rum til frostvarer (hvis de findes i apparatet) er velegnede til opbevaring af dybfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af is og fremstilling af isterninger.
- En-, to- og tre-stjernede rum (hvis de findes i apparatet) er ikke egnede til indfrysning af friske fødevarer.
- Hvis apparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades stå åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

Pleje og rengøring

- Før vedligeholdelse skal du slukke for apparatet og tage netstikket ud af stikkontakten.
- Rengør ikke apparatet med metalgenstande.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne frost fra apparatet. Brug en plastikskraber. (Hvis der er et fryserum).
- Undersøg jævnligt afløbet i køleskabet for optøet vand. Rens om nødvendigt afløbet. Hvis afløbet er blokeret, vil der samle sig vand i bunden af apparatet. (Hvis der er et opbevaringsrum til frisk mad).

Installation

Vigtigt! Følg nøje anvisningerne i de enkelte afsnit for elektrisk tilslutning.

- Pak apparatet ud, og tjek, om der er skader på det. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Anmeld straks eventuelle skader til det sted, hvor du har købt den. I så fald skal du beholde emballagen.
- Det er tilrådeligt at vente mindst fire timer, før apparatet tilsluttes, så olien kan flyde tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftcirkulation omkring apparatet, da manglende luftcirkulation fører til overophedning. For at opnå tilstrækkelig ventilation skal du følge de instruktioner, der er relevante for installationen.
- Hvor det er muligt, skal produktets afstandsstykker stå op ad en væg for at undgå at røre ved eller fange varme dele (kompressor, kondensator) for at forhindre mulige forbrændinger.
- Apparatet må ikke placeres tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sørg for, at netstikket er tilgængeligt efter installation af apparatet.

Service

- Alt elektrisk arbejde, der er nødvendigt for at udføre service på apparatet, skal udføres af en kvalificeret elektriker eller kompetent person.
- Dette produkt skal serviceres af et autoriseret servicecenter, og der må kun bruges originale reservedele.

Energibesparelse

- Læg ikke varm mad i apparatet.
- Pak ikke maden tæt sammen, da det forhindrer luftcirkulationen.
- Sørg for, at maden ikke rører ved bagsiden af rummet/rummene.
- Hvis strømmen går, må du ikke åbne døren(e).
- Åbn ikke døren(e) ofte.
- Lad ikke døren(e) stå åben i for lang tid.
- Indstil ikke termostaten på for kolde temperaturer.
- Alt tilbehør, som f.eks. skuffer, hylder og altaner, bør opbevares der for at få et lavere energiforbrug.

Beskyttelse af miljøet

Dette apparat indeholder ikke gasser, der kan skade ozonlaget, hverken i kølemiddelkredsløbet eller i isoleringsmaterialerne. Apparatet må ikke smides ud sammen med byaffald og andet affald. Isoleringsskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til apparatbestemmelserne, som du kan få hos de lokale myndigheder. Undgå at beskadige køleenheden, især varmeveksleren. De materialer, der er brugt på dette apparat, og som er markeret med symbolet, kan genbruges.

Symbolet på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal den afleveres på det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan være forårsaget af upassende affaldshåndtering af dette produkt. For mere detaljeret information om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte dit lokale kommunekontor, din bortskaffelsestjeneste eller den butik, hvor du købte produktet.

Emballagematerialer

Materialerne med symbolet er genanvendelige. Aflever emballagen i en egnet indsamlingsbeholder til genbrug

Bortskaffelse af apparatet

1. Tag netstikket ud af stikkontakten.
2. Klip netledningen af, og kassér den.



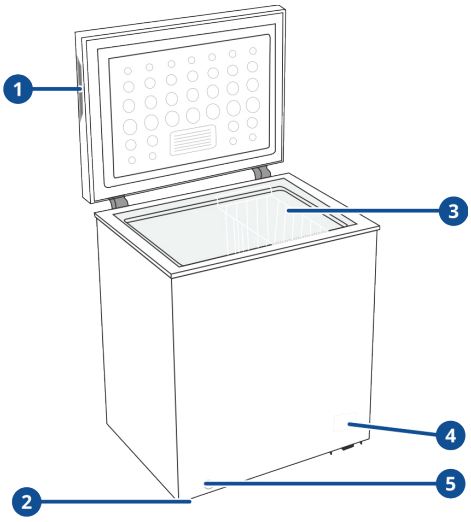
ADVARSEL! Under brug, service og bortskaffelse af apparatet skal du være opmærksom på et symbol svarende til venstre side, som er placeret på bagsiden af apparatet (bagpanel eller kompressor) og med gul eller orange farve. Det er et advarselssymbol for brandfare. Der er brændbare materialer i kølemiddelrør og kompressor. Hold dig langt væk fra ildkilden under brug, service og bortskaffelse.

Oversigt

1. Forsænket håndtag
2. Hjul (eller justerbar fod)
3. Kurv
4. Kontrolpanel
5. Afløbshul

Bemærk: Dette køleapparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget apparat.

Billedet er kun til reference. Et rigtigt apparat er sandsynligvis anderledes.

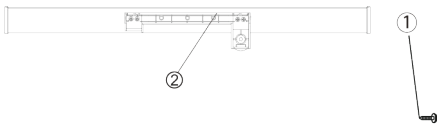


Installation

Monter dørens udvendige håndtag (hvis der er et udvendigt håndtag).

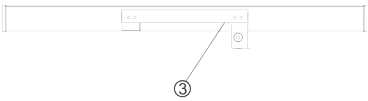
Trin 1

Tag 4 skruer ud **1** og håndtagets bund **2**. Fastgør derefter håndtagsbasen **2** med døren med 4 skruer 1.



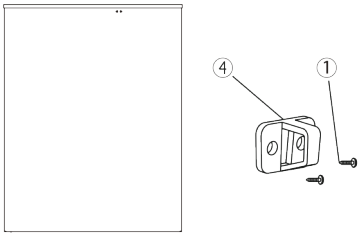
Trin 2

Indsæt håndtagsdæksel **3** i håndtagets base **2** indtil der lyder et klik.



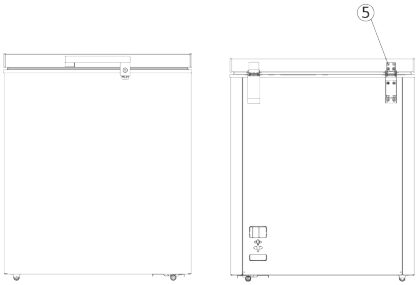
Trin 3

Skruelås til låsning **4** på fryseskabet med en anden **2** skruer **1**.

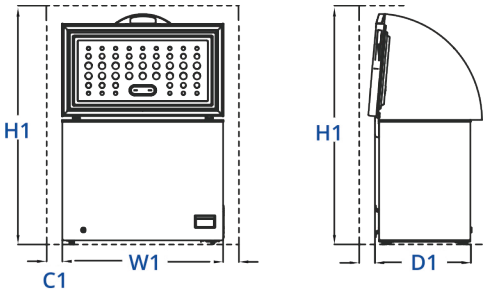


Bemærk:

Hvis låseringen ikke kan holde låsen, når du monterer håndtaget, skal du skrue rundhovedskruerne 5 på bagsiden af døren ud og justere dørens øverste og nederste position. Drej derefter skruen ind for at fastgøre håndtaget.



Krav til plads



Nødvendig plads I brug				
Model	W1 / mm (produktbredde)	D1 / mm (produktdybde)	H1 / mm (minimumshøjde)	C1 / mm (minimumsafstand)
FB2100E	545	545	1450	100
FB2200E	905	545	1450	100
FB2300E	1300	700	1600	100

Kommentarer: D1 indeholder ikke den eksterne håndtagsstørrelse.

Positionering

Installer dette apparat på et sted, hvor den omgivende temperatur svarer til den klimaklasse, der er angivet på apparatets mærkeplade:

Til køleapparater med klimaklasse:

- Udvidet tempereret: Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16˚C til 32˚C (SN).
- Tempereret: Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16˚C til 32˚C (N).
- Subtropisk: Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16˚C til 38˚C (ST).
- Tropisk: Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer fra 16˚C til 43˚C (T).

Beliggenhed

Apparatet skal installeres et godt stykke væk fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring skabets bagside. For at sikre den bedste ydeevne skal afstanden mellem toppen af skabet og væggenheden være mindst 100 mm, hvis apparatet placeres under en overhængende væg. Ideelt set bør apparatet dog ikke placeres under overhængende overskabe. Præcis nivellering sikres af en eller flere justerbare fødder i bunden af skabet.

⚠ **ADVARSEL!** Det skal være muligt at afbryde apparatet fra strømforsyningen. Stikket skal derfor være let tilgængeligt efter installationen.

Elektrisk tilslutning

Før du sætter stikket i, skal du sikre dig, at den spænding og frekvens, der er angivet på mærkepladen, svarer til strømforsyningen i dit hjem. Dette apparat skal være jordforbundet. Strømforsyningskablets stik er forsynet med en kontakt til dette formål. Hvis stikkontakten i hjemmet ikke er jordet, skal apparatet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende regler, og du skal rådføre dig med en kvalificeret elektriker.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis ovenstående sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes. Dette apparat er i overensstemmelse med E.E.C. Direktiver.

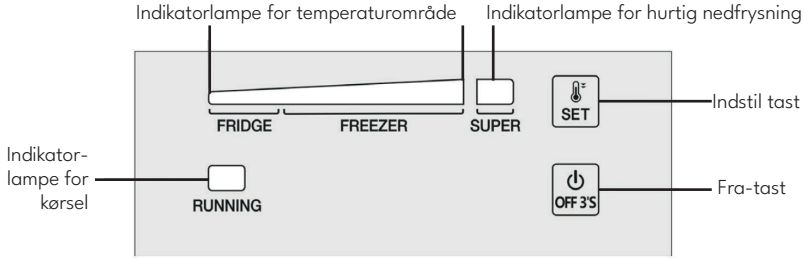
Første brug

Rengøring af interiøret

Før du bruger apparatet første gang, skal du vaske det indvendige og alt indvendigt tilbehør med lunkent vand og lidt neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af et helt nyt produkt og derefter tørre det grundigt.

⚠ **Vigtigt!** Brug ikke rengøringsmidler eller slibepulver, da det vil beskadige finishen.

Indstilling af temperatur



Strømmen er slået til

Alle LED-lamper lyser 1 sekund, når strømmen tændes, og kører derefter i den oprindelige indstillingstilstand, før den slukkes.

Indstilling af temperatur

Tryk på 'SET'-tasten for at justere temperaturen. LED-indikatoren for temperaturområde skifter lys, når der trykkes på den. Hver indstilling gennemløbes, og den elektroniske termostat kan automatisk bekræfte indstillingerne efter 5 sekunder.

Når alle LED-indikatorer for temperaturområdet lyser, skal du trykke på 'SET'-tasten, så SUPER LED-indikatoren lyser, og efter 5 sekunder kan hurtigfrysningstilstanden bekræftes automatisk. Tryk på 'SET'-tasten igen, SUPER LED-indikatoren slukkes, og der skiftes til køleskabstilstand.

Anbefalingerne af brugerindstillingerne



Anbefaling af køleskabstilstand



Anbefaling af frysetilstand



Hurtigfrysningstilstand

Tip: Den længste opbevaringstid for frysetilstand i anbefalede eller koldere indstillinger er ikke mere end 1 måned. Ikke indstillet anbefalet indstilling kan reducere opbevaringstiden.

Status for led-indikator:

LED-indikator for temperaturområde (blå farve): Køleskabsområde (1,2 niveau; fryseområde (3, 4, 5, 6, 7 niveau)

LED-indikator for hurtigfrysning (blå farve): ved hurtigfrysning er LED-lyset tændt; ved hurtigfrysning er LED-lyset slukket

Kørende LED-indikator (grøn farve): kompressoren kører, LED-lyset er tændt; kompressoren er stoppet, LED-lyset er slukket.

Når hver operation er afsluttet i 30 minutter, vil LED-indikatoren lyse en smule.

Hukommelsesfunktion efter slukning: når kummefryseren tændes igen, vil den automatisk køre i henhold til den tilstand, der blev indstillet, før strømmen blev slukket.

OFF 3'S: strømmen til kummefryseren slukkes, når der trykkes på OFF 3's-tasten i 3 sekunder.

Daglig brug

Til frysning af friske madvarer.

- Fryserummet er velegnet til indfrysning af friske madvarer og opbevaring af frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.
- Læg de friske madvarer, der skal fryses, i det nederste rum.
- kan nedfryses på 12 timer, er angivet på mærkepladen.
- Fryseprocessen varer 12 timer: I denne periode må du ikke tilsætte andre fødevarer, der skal fryses.

Opbevaring af frosne fødevarer

Ved første opstart eller efter en periode uden brug. Lad apparatet køre i mindst 2 timer på de højeste indstillinger, før du lægger produktet i rummet. Vigtigt! I tilfælde af utilsigtet optøning, f.eks. hvis strømmen har været slukket i længere tid end den værdi, der er angivet i skemaet over tekniske egenskaber under "hævetid", skal den optøede mad spises hurtigt eller tilberedes med det samme og derefter genfryses (efter tilberedning).

Optøning

Dybfrosne eller frosne fødevarer, der skal bruges, kan optøs ved stuetemperatur, afhængigt af den tid, der er til rådighed til denne operation.

Små stykker kan endda tilberedes, mens de stadig er frosne, direkte fra fryseren/ I dette tilfælde vil tilberedningen tage længere tid.

Nyttige hints og tips

Tips til nedfrysning

For at hjælpe dig med at få mest muligt ud af indfrysningsprocessen er her nogle vigtige tips:

- Den maksimale mængde mad, der kan fryses ned på 12 timer, er angivet på typeskiltet;
- fryseprocessen tager 12 timer. Der må ikke tilføjes yderligere fødevarer, der skal fryses, i denne periode;
- hvis du starter SUPPER-funktionen 24 timer, før du lægger maden i apparatet, får du den bedste indfrysningskapacitet;
- Frys kun friske og grundigt rengjorte fødevarer af højeste kvalitet;
- tilbered maden i små portioner, så den kan fryses hurtigt og helt ned, og så det efterfølgende kun er muligt at optø den mængde, der er brug for;
- pak maden ind i aluminiumsfolie eller polyethylen, og sørg for, at pakkerne er lufttætte;
- lad ikke friske, ikke-frosne fødevarer røre ved fødevarer, der allerede er frosne, for at undgå en temperaturstigning i sidstnævnte;
- magre fødevarer opbevares bedre og længere end fede. Salt reducerer fødevarernes holdbarhed;
- hvis vandis indtages umiddelbart efter, at det er taget ud af fryseren, kan det muligvis medføre, at huden får frostskader;
- det anbefales at vise indfrysningsdatoen på hver enkelt pakke for at forhindre mulige frostskader på huden, når den tages ud af fryseren;

- det er en god idé at skrive indfrysningsdatoen på hver enkelt pakke, så du kan holde styr på opbevaringstiden.

Tips til opbevaring af frosne madvarer

For at opnå den bedste ydelse fra dette apparat, bør du,

- sørg for, at de kommercielt frosne fødevarer blev opbevaret korrekt af detailhandleren.
- sørg for, at frosne fødevarer flyttes fra fødevarelageret til fryseren på kortest mulig tid.
- åbn ikke døren ofte, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.
- Når maden er optøet, forringes den hurtigt og kan ikke genfryses.
- Overskrid ikke den opbevaringsperiode, der er angivet af fødevareproducenten.

Rengøring

Af hygiejniske årsager bør apparatets indre, inklusive tilbehør, rengøres regelmæssigt.

Forsigtig! Apparatet må ikke være tilsluttet lysnettet under rengøringen. Fare for elektrisk stød! Før rengøring skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten eller slukke for afbryderen eller sikringen. Rengør aldrig apparatet med en damprenser. Fugt kan samle sig i elektriske komponenter, fare for elektrisk stød! Varme dampe kan føre til beskadigelse af plastdele. Apparatet skal være tørt, før det tages i brug igen.

Vigtigt! Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe plastdele, f.eks. citronsaft eller saft fra appelsinskal, smørsyre og rengøringsmidler, der indeholder eddikesyre.

- Lad ikke sådanne stoffer komme i kontakt med apparatets dele.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler.
- Tag maden ud af fryseren. Opbevar dem et køligt sted, godt tildækket.
- Skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten eller slukke for afbryderen eller sikringen.
- Rengør apparatet og det indvendige tilbehør med en klud og lunkent vand.
- Efter rengøring aftørres med rent vand, og der gnides tørt.
- Ophobning af støv i kondensatoren øger energiforbruget. Rengør derfor omhyggeligt kondensatoren på bagsiden af apparatet en gang om året med en blød børste eller en støvsuger.
- Når alt er tørt, skal apparatet tages i brug igen.

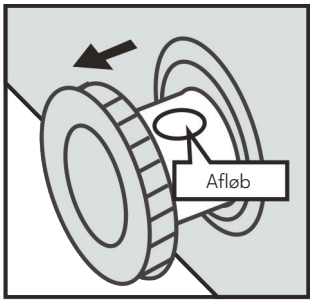
Afrimning af fryseren

Fryseren vil dog gradvist blive dækket af frost. Dette bør fjernes.

Brug aldrig skarpe metalredskaber til at skrabe frost af fordamperen, da du kan beskadige den.

Men når isen bliver meget tyk på den indvendige foring, skal der foretages en fuldstændig afrimning på følgende måde:

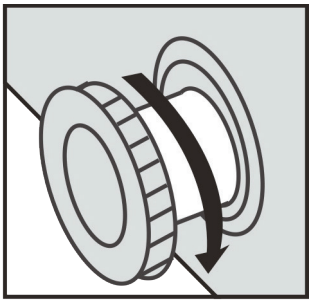
- Tag stikket ud af stikkontakten. Fjern afløbsproppen fra indersiden af fryseren. Optøning tager normalt et par timer. Hold døren til fryseren åben for at afrime hurtigere.



- Placer en bakke under den ydre afløbsprop for at tømme den. Træk afløbsskiven ud.
- Drej afløbsskiven 180 grader. Dette vil lade vandet løbe ud i bakken.
- Når du er færdig, skal du skubbe afløbsskiven ind. Sæt afløbsproppen i fryseren igen.

Bemærk: overvåg beholderen under afløbet for at undgå overløb.

- Tør fryseren af indvendigt, og sæt stikket i stikkontakten igen.
- Nulstil temperaturkontrollen til den ønskede indstilling.



Forsigtig! Før du foretager fejlfinding, skal du afbryde strømforsyningen. Kun en kvalificeret elektriker eller kompetent person må foretage fejlfinding, der ikke er beskrevet i denne manual.

Vigtigt! Der er nogle lyde under normal brug (kompressor, kølemiddelcirkulation)

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke.	Strømstikket er ikke sat i eller sidder løst.	Sæt netstikket i.
	Sikringen er sprunget eller er defekt.	Kontroller sikringen, udskift den om nødvendigt.
	Stikket er defekt.	Fejl i elnettet skal afhjælpes af en elektriker.
Apparatet fryser for meget.	Temperaturen er indstillet for koldt, eller apparatet kører på indstilling "7".	Drej temperaturregulatoren til en varmere indstilling midlertidigt.
	Temperaturen er ikke korrekt justeret.	Åbn kun døren så længe som nødvendigt.
	En stor mængde varm mad er blevet anbragt i apparatet inden for de sidste 24 timer.	Drej temperaturregulatoren til en koldere indstilling midlertidigt.
	Apparatet er i nærheden af en varmekilde.	Se venligst i afsnittet om installationsplacering.
Kraftig ophobning af frost på dørforseglingen.	Dørforseglingen er ikke lufttæt.	Varm forsigtigt de utætte dele af dørforseglingen op med en hårtørrer (på en kølig indstilling). Samtidig formes den opvarmede dørforsegling med hånden, så den sidder korrekt.
Usædvanlige lyde.	Apparatet er ikke i vater.	Tjek apparatet, og niveller det med nogle artikler.
	Apparatet rører ved væggen eller andre genstande.	Flyt apparatet en smule.
	En komponent, f.eks. et rør, i siden af apparatet rører ved en anden del af apparatet eller væggen.	Bøj om nødvendigt komponenten forsigtigt ud af vejen.

Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte servicecentret.

Skriv de nødvendige data her, se typeskiltet. Disse data er nødvendige for at hjælpe dig hurtigt og korrekt.

Udskiftning af lampe

LED-lampens kontakt er tyngdekraftsstyret. Når døråbningsvinklen er større end 30 grader, tændes lyset, og det slukkes, når vinklen er mindre end 30 grader.

Bemærk:

Hvis LED-lampen ikke virker, når døren er åben, skal du følge nedenstående trin.

- Løsn først skruerne på lampedækslet.
- For det andet skal du løsne skruerne på lampens elektroniske dele.
- For det tredje skal du kontrollere, om kabeltilslutningerne til de elektroniske dele og kontaktledningerne til dørlamperne løsner sig eller ej. Ret dem venligst, hvis de ikke er rettet. Tjek derefter, om lyset er tændt, og sæt lampedækslet på plads. Hvis ikke, skal du kontrollere den elektroniske del yderligere for fejl. Udskift den elektroniske del for at kontrollere, om lampen er tændt eller ej.

Hvis lampen stadig ikke virker, skal du kontakte personalet eller eftersalgsservice for at få hjælp.

Trinene til installation af LED-lampe.

- Fastgør kabelterminalerne til de elektroniske dele og kontaktledningerne i dørbeklædningen.
- Installer den elektroniske LED-del i dørbeklædningen, og sæt den fast med skruer.
- Monter lampedækslet på holderen, og sæt det fast for at afslutte hele processen.

Hyvä asiakkaamme,

Nyt kun valitsit arkkupakastimemme, olet ostanut myös laadukkaan **Cylinda**-tuotteen.

Laitteesi käyttöikä pitenee, jos suoritat vaaditut hoito- ja huolto-toimet.

Toivomme, että nautit laitteen käytöstä.

 **VAROITUS:** Viittaa vakavan henkilövahingon vaaraan.

 **VAROITUS:** Suorita aina tässä käyttöohjeessa esitetyt varo-toimenpiteet ennen laitteen käyttöä, ehkäistäksesi vaaratilanteet, tulipalon, sähköiskun ja henkilövahingon vaaran.

Tärkeät turvallisuusohjeet.

Lue käyttöohjeet huolellisesti tutustuaksesi laitteeseen nopeasti ja sen toimintojen käyttämiseksi tehokkaasti ja säilytä käyttöohjetta laitteen läheisyydessä.

Sisältö

Turvallisuusohjeita 52
Lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden turvallisuus 52
Yleinen turvallisuus 53
Päivittäinen käyttö 54
Hoito ja puhdistus 56
Asennus 56
Huolto 56
Energiansäästö 56
Ympäristönsuojelu 57
Pakkausmateriaalit 57
Laitteen hävittäminen 57
Yleiskatsaus 57
Asennus 58
Tilavaatimukset 58
Paikannus 59
Sijainti 59
Sähköliitäntä 59
Ensimmäinen käyttö 59
Lämpötilan asetus 60
Lämpötilan asetus 60
Päivittäinen käyttö 61
Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen 61
Pakastettujen elintarvikkeiden varastointi 61
Sulatus 61
Hyödyllisiä vinkkejä ja vihjeitä 61
Vihjeitä pakastamista varten 61
Vinkkejä pakastetun ruuan säilytykseen 62
Puhdistus 62
Pakastimen sulattaminen 62
Vianmääritys 64
Lampun vaihto 65

Turvallisuusohjeita

- Turvallisuutesi vuoksi ja oikean käytön varmistamiseksi lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttökertaa, mukaan lukien siinä olevat vihjeet ja varoitukset. Tarpeettomien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää varmistaa, että kaikki laitetta käyttävät henkilöt tuntevat perusteellisesti laitteen toiminnan ja turvallisuusominaisuudet. Säilytä nämä ohjeet ja varmista, että ne säilyvät laitteen mukana, jos se siirretään tai myydään, jotta kaikki laitteen käyttäjät saavat asianmukaista tietoa laitteen käytöstä ja turvallisuudesta.
- Hengen ja omaisuuden turvallisuuden vuoksi noudata näitä käyttöohjeita, sillä valmistaja ei ole vastuussa laiminlyönnin aiheuttamista vahingoista.

Lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja tätä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä rajoituksia, tai joilla on puutteellisesti kokemusta tai tietoa, vain jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen käytöstä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön sisältyvät vaarat. 3-8-vuotiaat lapset saavat lastata ja purkaa tätä laitetta.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa tehdä siivousta ja käyttäjien huoltoa, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Pidä kaikki pakkaukset kaukana lapsista. On olemassa tukehtumisvaara.
- Jos poistat laitteen käytöstä, vedä pistoke pistorasiasta, katkaise liitäntäkaapeli (mahdollisimman läheltä laitetta) ja irrota luukku, jotta leikkivät lapset eivät saa sähköiskua tai sulkeudu laitteen sisään.
- Jos tämä laite, jossa on magneettiset ovitiivisteet, korvaa vanhemman laitteen, jonka

ovessa tai kannessa on jousilukko (salpa), varmista, että jousilukko on käyttökelvoton ennen vanhan laitteen hävittämistä. Näin estät sen muuttumisen kuolemanloukuksi lapselle.

Yleinen turvallisuus

- **VAROITUS!** Huolehdi että laitteen ilmanvaihtoaukot kotelossa tai rakenteessa tukkeudu.
- **VAROITUS!** Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita laitteita pakastamisen sulattamiseen.
- **VAROITUS!** Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.
- **VAROITUS!** Älä käytä muita sähkölaitteita (kuten jäätelökoneita) kylmälaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä tähän tarkoitukseen.
- **VAROITUS!** Älä koske hehkulamppuun, jos se on ollut päällä pitkään, koska se voi olla hyvin kuuma. (Jos osastossa on valo.)
- **VAROITUS!** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.
- **VAROITUS!** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä, jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.
- Laitteen kylmäainepiirissä on kylmäaineena isobutaani (R-600a), joka on ympäristöystävällinen, mutta syttyvä luonnonkaasu.
- Varmista laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana, ettei mikään kylmäainepiirin osista vaurioidu.

- vältä avotulta ja syttymislähteitä
- tuuleta huone, jossa laite sijaitsee, perusteellisesti

- Teknisten tietojen muuttaminen tai tuotteen muokkaaminen millään tavalla on vaarallista. Johdon vaurioituminen voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitaloudessa ja

vastaavissa käyttökohteissa, kuten:

- keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maatilamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita asuinympäristöjä varten
- aamiaismajoituspaikkatyyppiset ympäristöt.
- catering-palveluissa ja muissa ei-kaupallisissa käyttötarkoituksissa

VAROITUS! Kaikki sähköosat (pistoke, virtajohto, kompressori jne.) on vaihdettava sertifioidun huoltoliikkeen tai pätevän huoltohenkilöstön toimesta.

VAROITUS! Tämän laitteen mukana toimitettu hehkulamppu on "erityiskäyttöön tarkoitettu lamppu", jota voidaan käyttää vain laitteen mukana toimitetussa laitteessa. Tätä (erityiskäyttöistä valaisinta) ei voida käyttää kotitalouksien valaistukseen. (Jos osastossa on valo.)

- Virtajohtoa ei saa pidentää.
- Varmista, että verkkopistoke ei ole puristunut tai vahingoittunut laitteen takaosaan.
- puristunut tai vaurioitunut verkkopistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että pääset laitteen verkkopistokkeeseen.
- Älä vedä verkkokaapelista.
- Jos verkkopistokkeen pistorasia on löysä, älä työnnä verkkopistoketta paikalleen.
- On olemassa sähköiskun tai tulipalon vaara. Laitetta ei saa käyttää ilman lamppua.
- Tämä laite on painava. Sitä siirrettäessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä poista tai koske pakastinosastosta esineitä, jos kätesi ovat kosteat tai märät, sillä tämä voi aiheuttaa ihohiertymiä tai paleltumia/pakastimen palovammoja.
- Vältä laitteen pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle.

Päivittäinen käyttö

- Lägg inte varma föremål på apparatens plastdelar.
- Älä aseta elintarvikkeita suoraan takaseinää vasten.

- Pakastettuja elintarvikkeita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on sulatettu. (Jos pakastelokero on olemassa.)
- Säilytä valmiiksi pakattuja pakastettuja elintarvikkeita pakasteiden valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Jos pakastelokero on olemassa.)
- Valmistajan varastointisuosituksia on noudatettava tarkasti. Katso asiaankuuluvat ohjeet.
- Älä aseta hiilihappopitoisia tai hiilihapotettuja juomia pakastelokeroon, koska se luo säiliöön painetta, joka voi aiheuttaa räjähdyksen ja vaurioittaa laitetta. (Jos pakastelokero on olemassa.)
- Jäätelötikkarit voivat aiheuttaa paleltumia, jos niitä nautitaan suoraan laitteesta. (Jos pakastelokero on olemassa.)
- Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen.
- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokeroissa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ja käytettävissä olevat tyhjennysjärjestelmät.
- Puhdista vesitankit, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin; huuhtele vesilähteeseen liitetty vesijärjestelmä, jos siitä ei ole otettu vettä 5 päivään.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakaste(ruoka) lokerot (jos ne on esitetty laitteessa) soveltuvat pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen, jäätelön säilytykseen tai valmistukseen ja jääkuutioiden valmistukseen.
- Yhden, kahden ja kolmen tähden lokerot (jos ne on esitetty laitteessa) eivät sovellu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen.
- Jos laite jätetään tyhjäksi pitkiksi ajoiksi, sammuta, sulata, puhdista, kuivaa ja jätä ovi

auki, jotta laitteeseen ei pääse muodostumaan kiinnitystä.

Hoito ja puhdistus

- Sammuta laite ennen huoltoa ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Älä puhdista laitetta metalliesineillä.
- Älä käytä teräviä esineitä pakkasen poistamiseen laitteesta. Käytä muovikaavinta. (Jos pakastelokero on olemassa.)
- Tutki säännöllisesti jääkaapin tyhjennystä sulatusveden varalta. Puhdista tyhjennys tarvittaessa. Jos tyhjennys on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjaan. (Jos siinä on tuoreiden elintarvikkeiden säilytyslokero.)

Asennus

Tärkeää! Noudata sähköliitäntää varten huolellisesti tietyissä kohdissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksesta ja tarkista, onko siinä vaurioita. Älä kytke laitetta, jos se on vaurioitunut. Ilmoita mahdollisista vaurioista välittömästi ostopaikkaan. Säilytä siinä tapauksessa pakkaus.
- On suositeltavaa odottaa vähintään neljä tuntia ennen laitteen kytkemistä, jotta öljy pääsee virtaamaan takaisin kompressoriin.
- Laitteen ympärillä on oltava riittävä ilmankierto, sillä sen puuttuminen johtaa ylikuumenemiseen. Riittävän ilmanvaihdon aikaansaamiseksi noudata asennusta koskevia ohjeita.
- Aina kun mahdollista, tuotteen välikappaleiden on oltava seinää vasten, jotta vältetään lämpimiin osiin (kompressori, lauhdutin) koskeminen tai niihin tarttuminen mahdollisten palovammojen välttämiseksi.
- Laitetta ei saa sijoittaa pattereiden tai liesien läheisyyteen.
- Varmista, että verkkopistoke ei ole puristunut tai vahingoittunut laitteen takaosaan.

Huolto

- Kaikkien laitteen huoltoon tarvittavien sähkötöiden on oltava pätevän sähköasentajan tai pätevän henkilön tekemiä.
- Tämä tuote on huollettava valtuutetussa huoltokeskuksessa, ja siinä saa käyttää vain aitoja varaosia.

Energiansäästö

- Älä laita kuumaa ruokaa laitteeseen.
- Älä pakkaa elintarvikkeita lähelle toisiaan, sillä se estää ilman kiertämistä.
- Varmista, että ruoka ei kosketa lokeron (lokeroiden) takaosaa.
- Jos sähköt katkeavat, älä avaa ovea tai ovia.
- Älä avaa ovea (ovia) usein.
- Älä pidä ovea (ovia) auki liian kauan.
- Älä aseta termostaattia liian kylmiin

lämpötiloihin.

- Kaikki lisävarusteet, kuten laatikot, hyllyt parvekkeet, olisi pidettävä siellä pienemmän energiankulutuksen vuoksi.

Ympäristönsuojelu

Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta vahingoittavia kaasuja kylmäainepiirissä eikä eristysmateriaaleissa. Laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteiden ja roskien mukana. Eristysvaahto sisältää syttyviä kaasuja: laite on hävitettävä paikallisilta viranomaisilta saatavien laitemääräysten mukaisesti. Vältä jäähdytysyksikön, erityisesti lämmönvaihtimen, vahingoittamista. Tässä laitteessa käytetyt materiaalit, jotka on merkitty symbolilla, ovat kierrätettäviä.

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Sen sijaan se on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat ehkäisemään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jotka muuten voivat johtua tämän tuotteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Yksityiskohtaisempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikalliselta kunnalta, kotitalousjätehuollosta tai kaupasta, josta ostit tuotteen.

Pakkausmateriaalit

Symbolin sisältävät materiaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaus sopiviin keräysastioihin sen kierrättämistä varten

Laitteen hävittäminen

1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkokaapeli ja hävitä se.



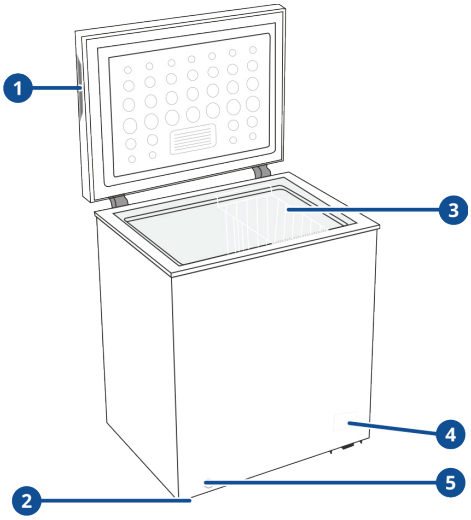
VAROITUS! Laitetta käytettäessä, huollettaessa ja hävitettäessä on kiinnitettävä huomiota vasemmanpuoleista symbolia vastaavaan symboliin, joka on laitteen takaosassa (takapaneelissa tai kompressorissa) ja joka on keltaisen tai oranssin värinen. Se on palovaaran varoitussymboli. Kylmäaineputkissa ja kompressorissa on syttyviä materiaaleja. Pysy kaukana tulen lähteestä käytön, huollon ja hävittämisen aikana.

Yleiskatsaus

1. Upotettu kahva
2. Pyörä (tai säädettävä jalka)
3. Kori
4. Säätöpaneeli
5. Tyhjennysaukko

Huomautus: tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.

Kuva on vain viitteellinen. Todellinen laite on luultavasti erilainen.

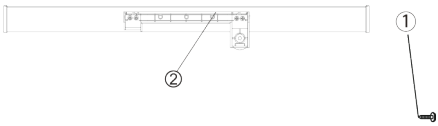


Asennus

Asenna oven ulkokahva (jos ulkokahva on olemassa).

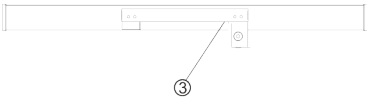
Vaihe 1

Irrota 4 ruuvia **1** ja kahvan pohja **2**. Kiinnitä sitten kahvan pohja **2** oveen 4 ruuvilla 1.



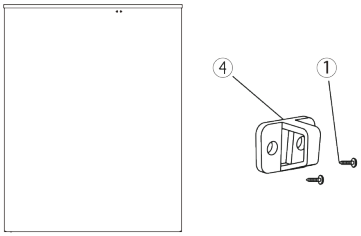
Vaihe 2

Aseta kahvan suojus paikalleen **3** kahvan pohjaan **2** kunnes kuuluu naksahdus.



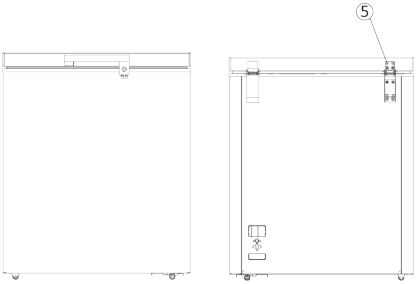
Vaihe 3

Ruuvilukituksen salpa **4** pakastekaapin päälle toisella **2** ruuvit **1**.

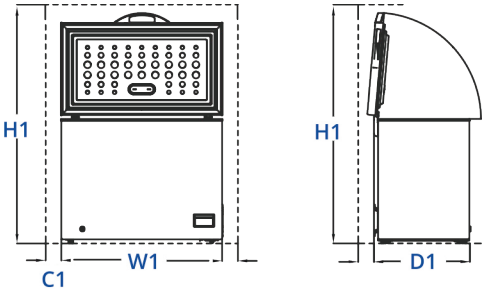


Huom:

Jos lukkorengas ei pidä lukkoa kahvaa asennettaessa, ruuvaa oven takana olevat pyöreäkantaiset ruuvit 5 irti ja säädä oven ylä- ja alaosan asentoa. Aja sitten ruuvi kahvan kiinnittämiseksi.



Tilavaatimukset



Tarvittava tila käytössä				
Malli	W1 / mm (tuotteen leveys)	D1 / mm (tuotteen syvyys)	H1 / mm (vähimmäis-korkeus)	C1 / mm (vähimmäisvälys)
FB2100E	545	545	1450	100
FB2200E	905	545	1450	100
FB2300E	1300	700	1600	100

Huomautus: D1 ei sisällä ulkoisen kahvan kokoa.

Paikannus

Asenna tämä laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa:

Jäähdytyslaitteille, joissa on ilmastoluokka:

- Laajennettu lauhkea: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 ˚C–32 ˚C (SN).
- Lauhkea: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 ˚C–32 ˚C (N).
- Subtrooppinen: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 ˚C–38 ˚C (ST).
- Trooppinen: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 ˚C–43 ˚C (T).

Sijainti

Laite on asennettava kauas lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, kattiloista, suorasta auringonvalosta jne. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti kaapin takaosassa. Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi, jos laite sijoitetaan ulkonevan seinäyksikön alle, kaapin yläosan ja seinäyksikön välisen etäisyyden on oltava vähintään 100 mm. Ihannetapauksessa laitetta ei kuitenkaan tulisi sijoittaa ylivuotavien seinäyksiköiden alle. Tarkka tasaus varmistetaan yhdellä tai useammalla säädettävällä jalalla kaapin pohjassa.

⚠ **VAROITUS!** Laite on voitava irrottaa verkkovirrasta. Pistokkeen on siksi oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

Sähköliitäntä

Varmista ennen laitteen kytkemistä, että arvokilvessä ilmoitettu jännite ja taajuus vastaavat kotimaista virtalähdettäsi. Laite on maadoitettava. Virtajohdon pistokkeessa on tätä tarkoitusta varten kosketin. Jos kotitalousverkkopistorasiaa ei ole maadoitettu, kytke laite erilliseen maadoitukseen voimassa olevien määräysten mukaisesti ja ota yhteys pätevään sähköasentajaan.

Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos edellä mainittuja turvatoimia ei noudateta. Tämä laite on E.E.C.-määräysten mukainen. Ohjeet.

Ensimmäinen käyttö

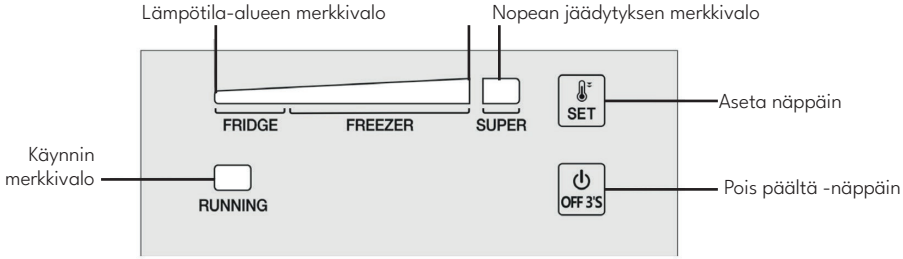
Sisätilojen puhdistaminen

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese laitteen sisätilat ja kaikki sisäiset lisävarusteet haalealla vedellä ja neutraalilla saippualla, jotta poistat upouuden tuotteen tyypillisen hajun, ja kuivaa sitten huolellisesti.

⚠ **Tärkeää!** Älä käytä pesuaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoit-

tavat pintaa.

Lämpötilan asetus



Virta on kytketty päälle

Kaikki LED-lamput syttyvät 1 sekunnin ajan, kun virta kytketään päälle, ja toimivat sitten alkuperäisessä asetustilassa ennen sammuttamista.

Lämpötilan asetus

Säädä lämpötilaa painamalla 'SET'-näppäintä. Lämpötila-alueen LED-merkkivalo vaihtaa valoa painettaessa. Kukin asetus kierrätetään, elektroninen termostaatti voi vahvistaa asetukset automaattisesti 5 sekunnin kuluttua.

Kun kaikki lämpötila-alueen LED-merkkivalot syttyvät, paina 'SET'-näppäintä, SUPER LED-merkkivalo syttyy, 5 sekunnin kuluttua nopea pakastustila voidaan vahvistaa automaattisesti. Paina SET-näppäintä uudelleen, jolloin SUPER LED-merkkivalo sammuu ja siirtyy jääkaappitilaan.

Käyttäjän asetuksia koskevat suositukset



Jääkaappitilan suositus



Pakastustilan suositus



Nopea jäädytystila

Vinkki: Pisin säilytysaika pakastustilassa suosituksissa tai kylmemmissä asetuksissa on enintään 1 kuukausi. Ei aseta suositeltu asetus voi lyhentää säilytysaikaa.

Led-merkkivalon tila:

Lämpötila-alueen LED-ilmaisin (sininen väri): Jääkaapin asetusalue (1,2 taso; pakastimen asetusalue (3, 4, 5, 6, 7 taso).

Nopean jäädytyksen LED-merkkivalo (sininen väri): pikapakastustila, LED-valo palaa; Pikapakastustila pois päältä, LED-valo sammuu

Käynnissä oleva LED-merkkivalo (vihreä väri): kompressori käynnissä, LED-valo palaa; kompressori pysäytetty, LED-valo sammuu.

Kun jokainen toiminto on päättynyt 30 minuutin ajan, LED-merkkivalo syttyy hieman.

Muistitoiminto virrankatkaisun jälkeen: Kun arkkupakastimen virta kytketään uudelleen päälle, se toimii automaattisesti ennen virrankatkaisua käytössä olleen

tilan mukaisesti.

OFF 3' S: Arkkupakastimen virta katkeaa, kun OFF 3 -painiketta painetaan 3 sekuntia.

Päivittäinen käyttö

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

- Pakastinlokero soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä pakastettujen ja pakastettujen elintarvikkeiden pitkäaikaiseen säilytykseen.
- Aseta pakastettavat tuoreet elintarvikkeet alimmaiseen lokeroon.
- voidaan pakastaa 12 tunnissa, on ilmoitettu tyyppikilvessä.
- Pakastusprosessi kestää 12 tuntia: tänä aikana ei saa lisätä muita pakastettavia elintarvikkeita.

Pakastettujen elintarvikkeiden varastointi

Kun laite käynnistetään ensimmäistä kertaa tai kun se on ollut poissa käytöstä. Ennen kuin laitat tuotteen lokeroon, anna laitteen käydä vähintään 2 tuntia korkeammilla asetuksilla. Tärkeää! Jos sulatus tapahtuu vahingossa, esimerkiksi jos virta on ollut pois päältä pidempään kuin teknisten ominaisuuksien taulukossa kohdassa "nousuaika" ilmoitettu arvo, sulatettu ruoka on nautittava nopeasti tai kypsennettävä välittömästi ja pakastettava uudelleen (kypsennyksen jälkeen).

Sulatus

Syväpakastetut tai pakastetut elintarvikkeet voidaan sulattaa huoneenlämmössä ennen käyttöä, riippuen siihen käytettävissä olevasta ajasta.

Pienet palat voidaan kypsennyttää myös pakastettuna suoraan pakastimesta/ Tällöin kypsennys kestää kauemmin.

Hyödyllisiä vinkkejä ja vihjeitä

Vihjeitä pakastamista varten

Seuraavassa on muutamia tärkeitä vinkkejä, joiden avulla voit hyödyntää pakastusprosessia parhaalla mahdollisella tavalla:

- arvokilvessä on ilmoitettu 12 tunnissa pakastettavan ruoan enimmäismäärä;
- pakastusprosessi kestää 12 tuntia. Tänä aikana ei saa lisätä muita pakastettavia elintarvikkeita;
- SUPPER-toiminnon käynnistäminen 24 tuntia ennen ruoan asettamista laitteeseen voi auttaa parhaan pakastuskapasiteetin saavuttamisessa;
- pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja perusteellisesti puhdistettuja elintarvikkeita;
- valmistaa elintarvikkeet pieninä annoksina, jotta ne voidaan pakastaa nopeasti ja kokonaan ja jotta myöhemmin voidaan sulattaa vain tarvittava määrä;
- kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai polyeteeniin ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä;
- älä anna tuoreiden, pakastamattomien elintarvikkeiden koskettaa jo pakastettuja elintarvikkeita, jotta niiden lämpötila ei nouse;
- vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät

paremmin ja pidempään kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä;

- vesijäät, jos ne nautitaan välittömästi pakastinlokerosta poistamisen jälkeen, voivat mahdollisesti aiheuttaa iholle paleltumia;
- on suositeltavaa merkitä pakastuspäivämäärä jokaiseen yksittäiseen pakkaukseen, jotta vältytään mahdollisilta ihon paleltumispistoksilta, kun tuote poistetaan pakastinlokerosta;
- on suositeltavaa merkitä pakastuspäivä jokaiseen yksittäiseen pakkaukseen, jotta voit seurata säilytysaikaa.

Vinkkejä pakastetun ruuan säilytykseen

Jotta tämä laite toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, sinun tulisi,

- varmistaa, että vähittäismyyjä on varastoinut kaupallisesti pakastetut elintarvikkeet asianmukaisesti.
- varmista, että pakastetut elintarvikkeet siirretään ruokakaupasta pakastimeen mahdollisimman lyhyessä ajassa.
- äläkä avaa ovea usein tai jätä sitä auki pidemmäksi aikaa kuin on täysin välttämätöntä.
- Sulatettu ruoka pilaantuu nopeasti, eikä sitä voi pakastaa uudelleen.
- Älä ylitä elintarvikevalmistajan ilmoittamaa säilytysaikaa.

Puhdistus

Hygieniasyistä laitteen sisätilat ja sisätarvikkeet on puhdistettava säännöllisesti.

Varoitus! Laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Ennen puhdistusta kytke laite pois päältä ja irrota pistoke verkkovirrasta tai katkaise virtapiirin katkaisija tai sulake. Älä koskaan puhdista laitetta höyrypuhdistimella. Sähkökomponentteihin voi kertyä kosteutta, sähköiskun vaara! Kuumat höyryt voivat vahingoittaa muoviosia. Laitteen on oltava kuiva, ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.

Tärkeää! Eteeriset öljyt ja orgaaniset liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia, esim. sitruunamehu tai appelsiininkuoren mehu, voihappo, etikkahappoa sisältävät puhdistusaineet.

- Älä anna tällaisten aineiden joutua kosketuksiin laitteen osien kanssa.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Poista ruoka pakastimesta. Säilytä niitä viileässä paikassa, hyvin peitettynä.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke verkkovirrasta tai katkaise virtapiirin katkaisija tai sulake.
- Puhdista laite ja sisätarvikkeet liinalla ja haalealla vedellä.
- Puhdistuksen jälkeen pyyhi puhtaalla vedellä ja hankaa kuivaksi.
- Pölyn kertyminen lauhduttimeen lisää energiankulutusta. Puhdista tästä syystä laitteen takana oleva lauhdutin huolellisesti kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.
- Kun kaikki on kuivunut, aseta laite takaisin käyttöön.

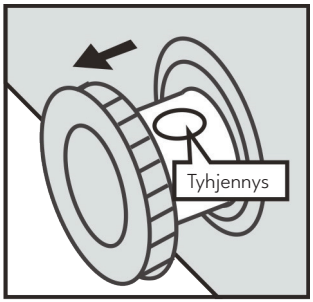
Pakastimen sulattaminen

Pakastin peittyy kuitenkin vähitellen pakkasen alle. Tämä olisi poistettava.

Älä koskaan käytä teräviä metallityökaluja huurteen poistamiseen höyrystimestä, sillä se voi vahingoittua.

Jos jää on kuitenkin hyvin paksua sisävuoren päällä, on suoritettava täydellinen sulatus seuraavasti:

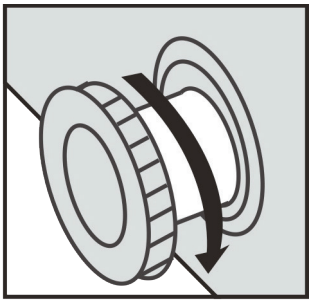
- Irrota laite verkosta. Irrota tyhjennystulppa pakastimen sisäpuolelta. Sulatus kestää yleensä muutaman tunnin. Jos haluat sulattaa nopeammin, pidä pakastimen ovi auki.



- Aseta tyhjennystä varten lokero ulomman tyhjennystulpan alle. Vedä tyhjennysvalitsin ulos.
- Käännä tyhjennysvalitsinta 180 astetta. Näin vesi pääsee valumaan ulos lokerosta.
- Kun olet valmis, työnnä tyhjennyskelloa sisään. Työnnä tyhjennystulppa takaisin pakastinlokeron sisäpuolelle.

Huom: valvo säiliötä tyhjennyksen alla ylivuodon välttämiseksi.

- Pyyhi pakastimen sisätilat ja aseta pistoke takaisin pistorasiaan.
- Palauta lämpötilan säätö haluttuun asetukseen.



Varoitus! Katkaise virtalähde ennen vianetsintää. Ainoastaan pätevä sähköasentaja tai pätevä henkilö saa tehdä vianmääritystä, joka ei sisälly tähän käyttöoppaaseen.

Tärkeää! Normaalin käytön aikana kuuluu joitakin ääniä (kompressori, kylmäaineen kierto)

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Verkkopistoketta ei ole kytketty tai se on löysällä.	Aseta verkkopistoke paikalleen.
	Sulake on palanut tai viallinen.	Tarkista sulake, vaihda tarvittaessa.
	Pistorasia on viallinen.	Sähköasentajan on korjattava sähköverkon toimintahäiriöt.
Laite jäätyy liikaa.	Lämpötila on säädetty liian kylmäksi tai laite toimii asetuksella "7".	Käännä lämpötilan säädin tilapäisesti lämpimämpään asentoon.
	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Avaa ovi vain niin kauan kuin on tarpeen.
	Laitteeseen on laitettu suuri määrä lämmintä ruokaa viimeisen 24 tunnin aikana.	Käännä lämpötilan säädin tilapäisesti kylmemmälle.
	Laite on lähellä lämmönlähdettä.	Katso asennuspaikkaa koskevasta osiosta.
Oven tiivisteeseen on muodostunut runsaasti huurretta.	Oven tiiviste ei ole ilmatiivis.	Lämmitä oven tiivisteen vuotavat osat varovasti hiustenkuivaajalla (viileällä asetuksella). Muotoile samalla lämmitettyä ovitiivistettä käsin niin, että se istuu oikein.
Epätavalliset äänet.	Laite ei ole tasainen.	Tarkista laite ja tasaa se muutamalla esineellä.
	Laite koskettaa seinää tai muita esineitä.	Siirrä laitetta hieman.
	Laitteen sivussa oleva osa, esim. putki, koskettaa laitteen toista osaa tai seinää.	Taivuta osa tarvittaessa varovasti pois tieltä.

Jos toimintahäiriö toistuu, ota yhteys huoltokeskukseen.

Kirjoita tarvittavat tiedot tähän, katso tyyppikilpi. Nämä tiedot ovat välttämättömiä, jotta sinua voidaan auttaa nopeasti ja oikein.

Lampun vaihto

LED-valaisimen kytkin on painovoima-ohjattu. Kun oven avautumiskulma on suurempi kuin 30 astetta, valo syttyy ja sammuu, kun kulma on pienempi kuin 30 astetta.

Ilmoitus:

Jos LED-valo ei toimi oven ollessa auki, tarkista alla olevat vaiheet.

- Löysää ensin lampun kannen ruuvit.
- Löysää toiseksi lampun elektronisiin osiin kiinnitetyt ruuvit.
- Kolmanneksi tarkista, että elektronisten osien kaapeliliittimet ja ovivalaisimien kosketusjohtojen liittimet löystyvät tai eivät löysty. Korjatkaa ne, jos niitä ei ole korjattu. Tarkista sitten, että valo palaa, ja asenna lampun suojus. Jos näin ei ole, tarkista vielä elektroninen osa vian varalta. Vaihda elektroninen osa tarkistaaksesi, onko lamppu päällä vai ei.

Jos lamppu ei vieläkään toimi, ota yhteys henkilökuntaan tai huoltopalveluun.

LED-lampun asennuksen vaiheet.

- Kiinnitä elektronisten osien kaapeliliittimet ja kosketinjohdot ovipellille.
- Asenna LED-elektroniikkaosa oven sisäverhoukseen ja kiinnitä ruuveilla.
- Asenna lampun suojus pidikkeeseen ja kiinnitä koko prosessin loppuun.

Kjære kunde,

Nå som du har valgt vårt fryseskap, har du også kjøpt et kvalitetsprodukt fra **Cylinda**.

Levetiden til apparatet forlenges hvis du utfører nødvendige pleie- og vedlikeholdsprosedyrer.

Vi håper du liker å bruke apparatet ditt.

 **ADVARSEL:** Refererer til alvorlig skaderisiko.

 **ADVARSEL:** Før du begynner å bruke apparatet, må du alltid ta sikkerhetstiltak som er nevnt i denne håndboken for å unngå farlige situasjoner og fare for brann, elektrisk støt og personskader.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les instruksjonene i denne håndboken nøye for å gjøre deg kjent med apparatet raskt og bruke alle funksjonene til apparatet til det fulle og oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse.

Innhold

Sikkerhetsinformasjon 68
Sikkerhet for barn og sårbare personer 68
Generell sikkerhet 69
Daglig bruk 71
Pleie og rengjøring 72
Installasjon 72
Service 72
Energisparing 73
Beskyttelse av miljøet 73
Emballasjematerialer 73
Avhending av apparatet 73
Oversikt 73
Installasjon 74
Plassbehov 75
Posisjonering 75
Beliggenhet 75
Elektrisk tilkobling 75
Første gangs bruk 76
Temperaturinnstilling 76
Temperaturinnstillingen 76
Daglig bruk 77
Fryser ned fersk mat 77
Oppbevaring av frossen mat 77
Tining 77
Nyttige tips og råd 77
Tips for frysing 77
Tips for lagring av frossen mat 78
Rengjøring 78
Avriming av fryseren 79
Feilsøking 80
Utskifting av lampe 81

Sikkerhetsinformasjon

- Av hensyn til din egen sikkerhet og for å sikre korrekt bruk, må du lese denne bruksanvisningen nøye, inkludert tips og advarsler, før du installerer og tar apparatet i bruk for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig å sørge for at alle som bruker apparatet, er godt kjent med hvordan det fungerer og hvilke sikkerhetsfunksjoner det har. Ta vare på denne bruksanvisningen og sørg for at den følger med apparatet hvis det flyttes eller selges, slik at alle som bruker det i løpet av levetiden er godt informert om bruk og sikkerhet.
- For å sikre liv og eiendom må du følge disse bruksanvisningene, da produsenten ikke er ansvarlig for skader som skyldes unnlatelse av å følge disse.

Sikkerhet for barn og sårbare personer

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med redusert fysisk, sanselig eller psykiske evner eller manglende erfaring eller kunnskap under forutsetning av at de får oppsyn og instruksjoner angående bruk av apparatet på en sikker måte, slik at de forstår farene som er involvert. Barn i alderen 3 til 8 år har lov til å laste og tømme dette apparatet.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Hold all emballasje godt unna barn. Det er fare for kvelning.
- Hvis du skal kaste apparatet, må du trekke støpselet ut av stikkontakten, kutte tilkoblingskabelen (så nær apparatet som mulig) og fjerne døren for å unngå at barn som leker får elektrisk støt eller lukker seg inne i apparatet.
- Hvis dette apparatet med magnetiske dørforseglinger skal er-

statte et eldre apparat som har en fjærlås (lås) på døren eller lokket, må du sørge for å gjøre fjærlåsen ubrukelig før du kaster det gamle apparatet. På den måten unngår du at det blir en dødsfelle for barnet.

Generell sikkerhet

- **ADVARSEL!** Hold ventileringsåpninger, i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen, fri for hindringer.
- **ADVARSEL!** Ikke bruk mekaniske enheter eller andre måter for å akselerere avisningsprosessen, annet enn det som er anbefalt av produsenten.
- **ADVARSEL!** Ikke skad kjølekretsen.
- **ADVARSEL!** Ikke bruk andre elektriske apparater (f.eks. iskrem-maskiner) inne i kjøleapparater, med mindre de er godkjent for dette formålet av produsenten.
- **ADVARSEL!** Ikke ta på lyspæren hvis den har vært på lenge, da den kan være svært varm. (Hvis det er lys i kupeen)
- **ADVARSEL!** Når du plasserer apparatet, må du påse at strøm-ledningen ikke blir sittende fast eller skadet.
- **ADVARSEL!** Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strøm-kontakter bak apparatet.
- Ikke lagre eksplosivt materiale slik som aerosolkanner med brenn-bart drivstoff i dette apparatet.
- Kjølemediet isobutan (R-600a) finnes i apparatets kjølekrets, en naturgass med høy grad av miljøkompatibilitet, men som likevel er brannfarlig.
- Sørg for at ingen av komponentene i kjølemiddelkretsen blir ska-det under transport og installasjon av apparatet.

- unngå åpen ild og antennelseskilder
- luft grundig ut rommet der apparatet befinner seg

- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller modifisere dette produktet på noen som helst måte. Enhver skade på ledningen kan føre til kortslutning, brann og/eller elektrisk støt. Dette apparatet er ment brukt i private husholdninger og på steder som:

- personalkjøkken i butikker, kontor og andre arbeidsplasser
- gårdshus og av gjester på hotell, motell og andre overnattingssteder
- «bed and breakfast»-miljøer.
- catering og lignende ikke-detalj apparater

ADVARSEL! Eventuelle elektriske komponenter (støpsel, strømledning, kompressor osv.) må skiftes ut av en sertifisert serviceagent eller kvalifisert servicepersonell.

ADVARSEL! Lyspæren som følger med dette apparatet er en "spesialpære" som kun kan brukes med det medfølgende apparatet. Denne (spesiallampen) kan ikke brukes til belysning i hjemmet. (Hvis det er lys i kupeen)

- Strømledningen må ikke forlenges.
- Pass på at støpselet ikke blir klemt eller skadet av apparatets bakside.
- klemt eller skadet støpsel kan bli overopphetet og forårsake brann.
- Forsikre deg om at du kan komme til nettstøpselet på apparatet.
- Ikke trekk i strømkabelen.
- Ikke sett inn støpselet hvis stikkontakten er løs.
- Det er fare for elektrisk støt eller brann. Du må ikke bruke apparatet uten lampen.
- Dette apparatet er tungt. Vær forsiktig når du flytter den.
- Ikke ta ut eller ta på gjenstander fra fryserommet hvis du har fuktige/våte hender, da dette kan føre til hudavskrapninger eller

frostskader.

- Unngå at apparatet utsettes for direkte sollys over lengre tid.

Daglig bruk

- Ikke legg varme på plastdelene i apparatet.
- Ikke plasser matvarer direkte mot bakveggen.
- Frossen mat må ikke fryses ned igjen etter at den har blitt tint opp. (Hvis det finnes et fryserom)
- Oppbevar ferdigpakket frossenmat i henhold til anvisningene fra produsenten av frossenmaten. (Hvis det finnes et fryserom)
- Produsentens anbefalinger for oppbevaring skal følges nøye. Se relevante instruksjoner.
- Ikke plasser kullsyreholdige eller brusholdige drikker i fryserommet, da det skaper trykk på beholderen, noe som kan føre til at den eksploderer, med skade på apparatet som resultat. (Hvis det finnes et fryserom)
- Ispinner kan forårsake frostskader hvis de spises rett fra apparatet. (Hvis det finnes et fryserom)
- For å unngå kontaminering av maten, vennligst overhold følgende instruksjoner.
- Å ha døren åpen i lange perioder kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- Rengjør vanntanker hvis de ikke har vært brukt i 48 timer. Skyll vannsystemet til en vannforsyning hvis det ikke er tappet vann på 5 dager.
- Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.

- To-stjerners fryseskap (hvis de finnes i apparatet) egner seg til oppbevaring av dypfryste matvarer, oppbevaring eller tilberedning av iskrem og isbiter.
- En-, to- og trestjerners rom (hvis de finnes i apparatet) er ikke egnet for innfrysing av fersk mat.
- Hvis apparatet blir stående tomt i lengre perioder, må du slå av, tine, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre at det dannes mugg i apparatet.

Pleie og rengjøring

- Før vedlikehold må du slå av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke rengjør apparatet med metallgjenstander.
- Ikke bruk skarpe gjenstander for å fjerne frost fra apparatet. Bruk en plastskrape. (Hvis det finnes et fryserom)
- Undersøk avløpet i kjøleskapet regelmessig for opptint vann. Rengjør avløpet om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil det samle seg vann i bunnen av apparatet. (Hvis det finnes et oppbevaringsrom for fersk mat)

Installasjon

Viktig! For elektrisk tilkobling, følg nøye instruksjonene som er gitt i de enkelte avsnittene.

- Pakk ut apparatet og kontroller om det er skader på det. Ikke koble til apparatet hvis det er skadet. Rapporter eventuelle skader umiddelbart til stedet der du kjøpte den. Behold i så fall emballasjen.
- Det anbefales å vente i minst fire timer før du kobler til apparatet, slik at oljen kan strømme tilbake i kompressoren.
- Det bør være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt apparatet; mangel på dette fører til overoppheting. For å oppnå tilstrekkelig ventilasjon må du følge instruksjonene som gjelder for installasjonen.
- Når det er mulig, bør produktets avstandsstykker plasseres mot en vegg for å unngå å berøre eller komme i kontakt med varme deler (kompressor, kondensator) for å forhindre brannskader.
- Apparatet må ikke plasseres i nærheten av radiatorer eller komfyrer.
- Sørg for at nettstøpselet er tilgjengelig etter at apparatet er installert.

Service

- Alt elektrisk arbeid som kreves for å utføre service på apparatet, skal utføres av en kvalifisert elektriker eller

kompetent person.

- Dette produktet må vedlikeholdes av et autorisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

Energisparing

- Ikke legg varm mat i apparatet.
- Ikke pakk maten tett sammen, da dette hindrer luftsirkulasjonen.
- Pass på at maten ikke kommer i berøring med baksiden av kupeen(e).
- Ikke åpne døren(e) hvis strømmen går.
- Ikke åpne døren(e) ofte.
- Ikke la døren(e) stå åpen(e) for lenge.
- Ikke sett termostaten på for kalde temperaturer.
- Alt tilbehør, som skuffer, hyller balkonger, bør holdes der for lavere energiforbruk.

Beskyttelse av miljøet

Dette apparatet inneholder ikke gasser som kan skade ozonlaget, verken i kjølemiddelkretsen eller i isolasjonsmaterialene. Apparatet skal ikke kastes sammen med byavfall og søppel. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: Apparatet skal avhendes i henhold til apparatforskriftene som du kan få fra de lokale myndighetene. Unngå å skade kjøleenheten, spesielt varmeveksleren. Materialene som brukes på dette apparatet, merket med symbolet, er resirkulerbare.



Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til et egnet innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sikre at dette produktet blir avhendet på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kan være forårsaket av upassende avfallshåndtering av dette produktet. For detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med din kommune, din renovasjonstjeneste eller butikken der du kjøpte produktet.

Emballasjematerialer

Materialene med symbolet er resirkulerbare. Kast emballasjen i en egnet innsamlingsbeholder for resirkulering

Avhending av apparatet

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Kutt av strømkabelen og kast den.



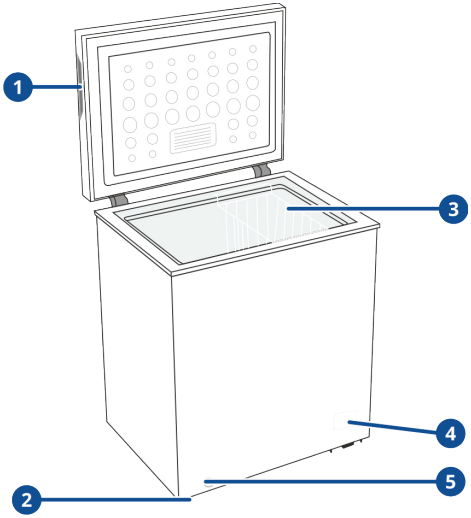
⚠ **ADVARSEL!** Under bruk, service og avhending av apparatet må du være oppmerksom på symbolet på venstre side, som er plassert på baksiden av apparatet (bakpanelet eller kompressoren) og har gul eller oransje farge. Det er et advarselssymbol for brannfare. Det finnes brennbare materialer i kjølemedierørene og kompressoren. Hold avstand til brannkilden under bruk, service og avhending.

Oversikt

1. Innfelt håndtak
2. Hjul (eller justerbar fot)
3. Kurv
4. Kontrollpanel
5. Avløpshull

Merk følgende: dette kjøleapparatet er ikke beregnet på å brukes som et innebygd apparat.

Bildet er kun ment som referanse. Ekte apparater er sannsynligvis annerledes.

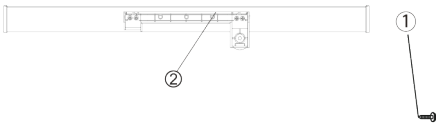


Installasjon

Monter dørens utvendige håndtak (hvis det finnes et utvendig håndtak).

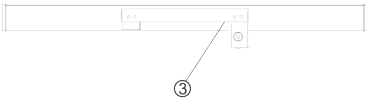
Trinn 1

Ta ut 4 skruer **1** og håndtaksbasen **2**. Fest deretter håndtaksbasen **2** med døren ved hjelp av 4 skruer 1.



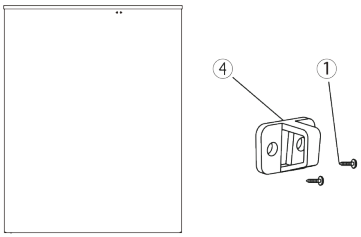
Trinn 2

Sett inn håndtaksdekselet **3** i håndtaks-basen **2** til det høres et klikk.



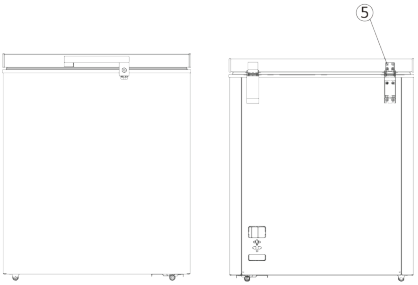
Trinn 3

Skrue låsesperre **4** på fryseskapet med en annen **2** skruer **1**.

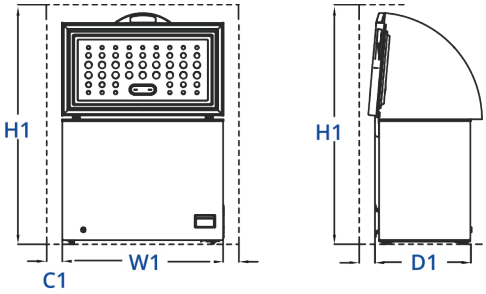


Merk:

Hvis låseringen ikke klarer å holde låsen når du monterer håndtaket, må du skru ut rundhodeskruene 5 på baksiden av døren og justere dørens øvre og nedre posisjon. Skru deretter inn skruen for å feste håndtaket.



Plassbehov



Plassbehov I bruk				
Modell	W1 / mm (produktbredde)	D1 / mm (produktdybde)	H1 / mm (minimumshøyde)	C1 / mm (minimum klaring)
FB2100E	545	545	1450	100
FB2200E	905	545	1450	100
FB2300E	1300	700	1600	100

Merknad: D1 inneholder ikke størrelsen på det eksterne håndtaket.

Posisjonering

Installer dette apparatet på et sted der omgivelsestemperaturen tilsvarer klimaklassen som er angitt på apparatets typeskilt:

For kjøleapparater med klimaklasse:

- Utvidet temperert: Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 ˚C til 32 ˚C (SN).
- Temperert: Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 ˚C til 32 ˚C (N).
- Subtropisk: "Dette kjøleapparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer fra 16 til 38 ˚C (ST).
- Tropisk: Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 ˚C til 43 ˚C (T).

Beliggenhet

Apparatet bør installeres i god avstand fra varmekilder som radiatorer, kjeler, direkte sollys osv. Sørg for at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av skapet. For å sikre best mulig ytelse må avstanden mellom toppen av skapet og veggenheten være minst 100 mm hvis apparatet plasseres under en overhengende veggenhet. Ideelt sett bør apparatet imidlertid ikke plasseres under overhengende overskap. Nøyaktig nivellering sikres av en eller flere justerbare føtter i bunnen av skapet.

⚠ **ADVARSEL!** Det må være mulig å koble apparatet fra strømnettet, og støpselet må derfor være lett tilgjengelig etter installasjon.

Elektrisk tilkobling

Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med strømforsyningen i ditt

hjem. Apparatet må være jordet. Støpselet til strømforsyningskabelen er utstyrt med en kontakt for dette formålet. Hvis stikkontakten ikke er jordet, må du koble apparatet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter og rådføre deg med en kvalifisert elektriker.

Produsenten fraskriver seg alt ansvar dersom ovennevnte sikkerhetsregler ikke overholdes. Dette apparatet er i samsvar med E.E.C. Direktiver.

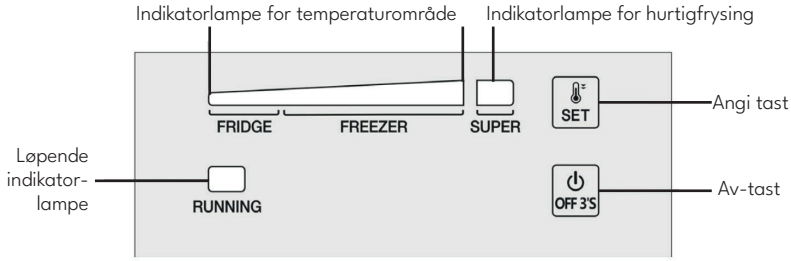
Første gangs bruk

Rengjøring av interiøret

Før du bruker apparatet for første gang, må du vaske innsiden og alt innvendig tilbehør med lunkent vann og litt nøytral såpe for å fjerne den typiske lukten av et helt nytt produkt, og deretter tørke grundig.

⚠ **Viktig!** Ikke bruk rengjøringsmidler eller skurepulver, da dette vil skade lakken.

Temperaturinnstilling



Strømmen er slått på

Alle LED-lampene tennes i 1 sekund når strømmen slås på, og kjører deretter på den opprinnelige innstillingsmodusen før den slås av.

Temperaturinnstillingen

Trykk på "SET"-tasten for å justere temperaturen. LED-indikatoren for temperaturområde skifter lys når du trykker på den. Hver innstilling vil bli syklet, og den elektroniske termostaten kan bekrefte innstillingene automatisk etter 5 sekunder.

Når alle LED-indikatorene for temperaturområdet lyser, trykker du på "SET"-tasten, og SUPER LED-indikatoren vil lyse, og etter 5 sekunder kan hurtigfrysemodus bekreftes automatisk. Trykk på 'SET'-tasten igjen, SUPER LED-indikatoren vil slukke, og deretter gå til kjøleskapsmodus.

Anbefalingene for brukerinnstillingene



Anbefaling av kjøleskapsmodus



Anbefaling av frysemodus



Hurtig frysemodus

Tips: Den lengste lagringstiden for frysemodus i anbefalte eller kaldere innstillinger er ikke mer enn 1 måned. Hvis den anbefalte innstillingen ikke er angitt, kan lagringstiden reduseres.

Status for LED-indikator:

LED-indikator for temperaturområde (blå farge): Innstillingsområde for kjø-

leskap (1,2 nivå; innstillingsområde for fryser (3, 4, 5, 6, 7 nivå)

LED-indikator for hurtigfrysing (blå farge): på Hurtigfrysemodus, LED-lampe på; slå av Hurtigfrysemodus, LED-lampe av

LED-indikator for drift (grønn farge): kompressor i drift, LED-lampe på; kompressor stoppet, LED-lampe av.

Etter at hver operasjon er fullført i 30 minutter, vil LED-indikatoren lyse svakt.

Minnefunksjon etter at strømmen er slått av: Når fryseren slås på igjen, vil den automatisk kjøre i henhold til modusinnstillingen før strømmen slås

av.

OFF 3'S: strømmen til fryseskapet slås av etter at du har trykket på OFF 3's-tasten i 3 sekunder.

Daglig bruk

Fryser ned fersk mat

- Fryserommet er egnet for innfrysing av fersk mat og oppbevaring av frossen og dypfryst mat i lang tid.
- Legg ferske matvarer som skal fryses ned, i det nederste rommet.
- kan fryses i løpet av 12 timer, er angitt på typeskiltet.
- Fryseprosessen varer i 12 timer: I løpet av denne perioden må du ikke tilsette annen mat som skal fryses.

Oppbevaring av frossen mat

Ved første gangs oppstart eller etter en periode uten bruk. La apparatet gå i minst 2 timer på de høyeste innstillingene før du legger produktet i kammeret. Viktig! Ved utilsiktet opptining, f.eks. hvis strømmen har vært slått av lenger enn det som er angitt i tabellen over tekniske egenskaper under "Oppvarmingstid", må den opptinte maten spises raskt eller tilberedes umiddelbart og deretter fryses ned igjen (etter tilberedning).

Tining

Dypfryste eller frosne matvarer kan tines i romtemperatur før de skal brukes, avhengig av hvor lang tid man har til rådighet.

Små biter kan til og med tilberedes mens de er frosne, direkte fra fryseren/ I dette tilfellet vil tilberedningen ta lengre tid.

Nyttige tips og råd

Tips for frysing

Her er noen viktige tips som kan hjelpe deg med å få mest mulig ut av fryseprosessen:

- den maksimale mengden mat som kan fryses inn i løpet av 12 timer, er angitt på typeskiltet;
- fryseprosessen tar 12 timer. I denne perioden skal det ikke legges inn flere matvarer som skal fryses ned;
- å starte SUPPER-funksjonen 24 timer før du legger mat i apparatet, kan bidra til best mulig frysekapasitet;
- Frys kun inn ferske og grundig rengjorte matvarer av topp kvalitet;
- tilbered maten i små porsjoner, slik at den kan fryses ned raskt og fullstendig, og slik at det er mulig å tine bare den mengden som trengs;
- pakk inn maten i aluminiumsfolie eller polyetylen, og sørg for at pakkene er

lufttette;

- ikke la fersk, ikke-frossen mat komme i kontakt med mat som allerede er frossen, slik at temperaturen på sistnevnte ikke stiger;
- magre matvarer lagres bedre og lenger enn fete. Salt reduserer matens holdbarhet;
- hvis vannis konsumeres umiddelbart etter at den er tatt ut av fryserommet, kan det føre til at huden blir fryseforbrent;
- det anbefales å vise innfrysingsdatoen på hver enkelt pakke for å forhindre mulige frostskader på huden når den tas ut av fryserommet;
- det anbefales å skrive innfrysningsdatoen på hver enkelt pakke, slik at du kan holde oversikt over lagringstiden.

Tips for lagring av frossen mat

For å få best mulig ytelse fra dette apparatet, bør du,

- forsikre seg om at de kommersielt frosne matvarene ble oppbevart på riktig måte av forhandleren.
- Sørg for, at frosne fødevarer flyttes fra fødevarebutikken til fryseren på kortest mulig tid.
- ikke åpne døren ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Når maten er tint, forringes den raskt og kan ikke fryses ned på nytt.
- Ikke overskrid oppbevaringstiden som er angitt av matvareprodusenten.

Rengjøring

Av hygieniske årsaker bør apparatets innvendige del, inkludert innvendig tilbehør, rengjøres regelmessig.

Forsiktig! Apparatet må ikke være koblet til strømnettet under rengjøringen. Fare for elektrisk støt! Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring, eller slå av strømbryteren eller sikringen. Rengjør aldri apparatet med en damprenser. Fare for elektrisk støt på grunn av fuktighet i elektriske komponenter! Varme damper kan føre til skader på plastdeler. Apparatet må være tørt før det tas i bruk igjen.

Viktig! Eteriske oljer og organiske løsemidler kan angripe plastdeler, f.eks. sitronsaft eller saft fra appelsinskall, smørsyre og rengjøringsmidler som inneholder eddiksyre.

- Ikke la slike stoffer komme i kontakt med apparatets deler.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler.
- Ta maten ut av fryseren. Oppbevar dem på et kjølig sted, godt tildekket.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten, eller slå av strømbryteren eller sikringen.
- Rengjør apparatet og det innvendige tilbehøret med en klut og lunkent vann.
- Tørk av med ferskvann og gni tørt etter rengjøring.
- Akkumulering av støv ved kondensatoren øker energiforbruket. Rengjør derfor kondensatoren på baksiden av apparatet nøye en gang i året med en myk børste eller en støvsuger.
- Når alt er tørt, tar du apparatet i bruk igjen.

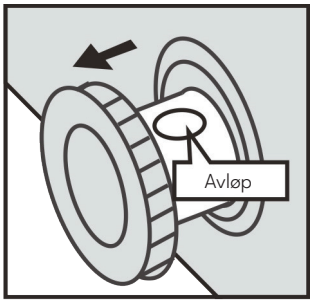
Avriming av fryseren

Fryseren vil imidlertid gradvis bli dekket av frost. Dette bør fjernes.

Bruk aldri skarpe metallverktøy til å skrape bort frost fra fordamperen, da du kan skade den.

Når isen blir veldig tykk på innerforingen, bør man imidlertid foreta en fullstendig avriming på følgende måte:

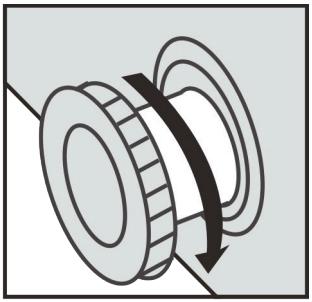
- Koble fra enheten. Fjern tappepluggen fra innsiden av fryseren. Tining tar vanligvis noen timer. Hold frysedøren åpen for å tine raskere.



- Plasser et brett under den ytre tappepluggen for drenering. Trekk ut avløpshjulet.
- Roter avløpshjulet 180 grader. Dette vil la vannet renne ut i skuffen.
- Når du er ferdig, skyver du tappehjulet inn. Sett igjen tappepluggen inne i fryseskapet.

Merk! overvåk beholderen under avløpet for å unngå overløp.

- Tørk av fryseren innvendig, og sett støpselet tilbake i stikkontakten.
- Tilbakestill temperaturkontrollen til ønsket innstilling.



Forsiktig! Koble fra strømforsyningen før feilsøking. Feilsøking som ikke er beskrevet i denne håndboken, må kun utføres av en kvalifisert elektriker eller en kompetent person.

Viktig! Det er noen lyder under normal bruk (kompressor, sirkulasjon av kjølemiddel

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Nettstøpselet er ikke satt i eller sitter løst.	Sett inn nettstøpselet.
	Sikringen har gått eller er defekt.	Kontroller sikringen, skift den ut om nødvendig.
	Stikkontakten er defekt.	Feil på strømnettet skal utbedres av en elektriker.
Apparatet fryser for mye.	Temperaturen er stilt inn for kaldt, eller apparatet går på innstilling "7".	Vri temperaturregulatoren til en varmere innstilling midlertidig.
	Temperaturen er ikke riktig justert.	Åpne døren bare så lenge som nødvendig.
	Det har blitt lagt inn store mengder varm mat i apparatet i løpet av de siste 24 timene.	Vri temperaturregulatoren til en kaldere innstilling midlertidig.
	Apparatet befinner seg i nærheten av en varmekilde.	Vennligst se i avsnittet om installasjonssted.
Kraftig opphopning av frost på dørpakningen.	Dørforseglingen er ikke lufttett.	Varm forsiktig opp de utette delene av dørpakningen med en hårføner (på kjølig innstilling). Form samtidig den oppvarmede dørpakningen for hånd slik at den sitter riktig.
Uvanlige lyder.	Apparatet er ikke i vater.	Kontroller apparatet og niveller det ved hjelp av noen artikler.
	Apparatet berører veggen eller andre gjenstander.	Flytt apparatet litt.
	En komponent, f.eks. et rør, på siden av apparatet berører en annen del av apparatet eller veggen.	Bøy komponenten forsiktig ut av veien om nødvendig.

Hvis feilen oppstår igjen, må du kontakte servicesenteret.

Skriv inn nødvendige data her, se typeskiltet. Disse dataene er nødvendige for å hjelpe deg raskt og riktig.

Utskifting av lampe

Bryteren til LED-lampen er tyngdekraftsstyrt. Når døråpningsvinkelen er større enn 30 grader, vil lyset slå seg på og slå seg av når vinkelen er mindre enn 30 grader.

Varsel:

Hvis LED-lampen ikke fungerer når døren er åpen, vennligst sjekk trinnene nedenfor.

- Løsne først skruene på lampedekselet.
- For det andre løsner du skruene som er festet på lampens elektroniske deler.
- For det tredje må du kontrollere at kabelklemmene til de elektroniske delene og klemmene til kontaktledningene til dørlampene løsner eller ikke. Vennligst fiks dem hvis de ikke er fikset. Kontroller deretter om lyset er på, og sett på lampedekselet. Hvis ikke, må du kontrollere den elektroniske delen ytterligere for feil. Skift ut den elektroniske delen for å sjekke om lampen er på eller ikke.

Hvis lampen fortsatt ikke fungerer, må du kontakte personalet eller kundeservice for å få hjelp.

Trinnene for installasjon av LED-lampe.

- Fest kabelklemmene til elektroniske deler og kontaktledningene i dørbekledningen.
- Installer LED-elektronikkdelen i dørforingen og fest den med skruer.
- Monter lampedekselet på holderen og fest for å fullføre hele prosessen.

Service

Vi har service i hela Sverige/ Nationwide service in Sweden

Besök www.cylinda.se / Visit www.cylinda.se

Ring 0771-25 25 00 (endast lokaltaxa) / Call 0771-25 25 00

Uppge / Declare

Maskintyp / Model code

Serienummer / Serial number

Inköpsdatum / Purchase date

Problembeskrivning / Problem description

Namn och adress / Name and address

Ditt telefonnummer / Phone number

Kontakta oss / Contact us

www.cylinda.se

Cylinda
en enklare vardag

Elektroskandia Sverige AB, Cylinda, 191 83 Sollentua

NO

Service: Kontakt butikken der du kjøpte produktet så de kan henvise deg til lokal service
Oppgi: Produkttype, Serienummer, Kjøpsdato, Problembeskrivelse, Navn og adresse, Telefonnummer

DK

Service: Kontakt butikken hvor købet blev foretaget og få info om service kontakt
Nødvendig information: Model navn, Serienummer (står på typeskiltet), Kjøpsdato, Beskrivelse af problemet, Navn og adresse, Telefonnummer

FI

Huolto: Ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen, niin saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä
Tarvittavat tiedot: Mallinumero, Sarjanumero, Ostopäivä, Ongelman kuvaus, Nimi ja osoite, Puhelinnumero

SE

Service: Vi har service i hela Sverige. Besök www.cylinda.se Ring 0771-25 25 00 (endast lokaltaxa)
Uppge: Maskintyp, serienummer, inköpsdatum, problembeskrivning, namn och adress, ditt telefonnummer
Kontakta oss: www.cylinda.se

UK

Service: Nationwide service in Sweden Visit www.cylinda.se Call 0771-25 25 00
Declare: Model code, Serial number, Purchase date, Problem description, Name and address, Phone number
Contact us: www.cylinda.se

Cylinda
en enklare vardag

Elektroskandia Sverige AB, Cylinda, 191 83 Sollentua